

OCTOBER 2016
VOL.25 NO.10

SURVEYORS

測量師時代 · T I M E S

Eye on Education

Hong Kong's evolving surveying programmes

ISSN:18182542



THE HONG KONG INSTITUTE OF
SURVEYORS

香港測量師學會

HKIS 2015-2016 General Council 香港測量師學會2015-2016年度理事會

OFFICE BEARERS 執行理事

President 會長 Sr Lau Chun Kong 劉振江測量師
Senior Vice-President 高級副會長 Sr Thomas Ho 何國鈞測量師
Vice-President 副會長 Sr Dick Kwok 郭岳忠測量師

Honorary Secretary 義務秘書 Sr Billy Wong 黃健兒測量師
Honorary Treasurer 義務司庫 Sr Dr Lesly Lam 林力山博士測量師

COUNCIL MEMBERS 理事

Building Surveying Division 建築測量組

Chairman 主席 Sr Daniel Chang 鄭偉業測量師
Vice Chairman 副主席 Sr Kenny Tse 謝志堅測量師
Immediate Past Chairman 上任主席 Sr Andrew Kung 龔瑞麟測量師

General Practice Division 產業測量組

Chairman 主席 Sr Chiu Kam Kuen 趙錦權測量師
Vice Chairman 副主席 Sr Alexander Lam 林增榮測量師
Vice Chairman 副主席 Sr Jason Chan 陳澤華測量師

Land Surveying Division 土地測量組

Chairman 主席 Sr Dr Conrad Tang 鄧康偉博士測量師
Vice Chairman 副主席 Sr Chan Yue Chun 陳宇俊測量師
Vice Chairman 副主席 Sr Joseph Wong 黃耀祖測量師

Planning & Development Division 規劃及發展組

Chairman 主席 Sr Prof James Pong 龐錦強教授測量師

Property & Facility Management Division 物業設施管理組

Chairman 主席 Sr Prof Eddie Hui 許智文教授測量師
Vice Chairman 副主席 Sr Daniel Hui 許華倫測量師
Honorary Treasurer 義務司庫 Sr Terence Wai 衛振聲測量師

Quantity Surveying Division 工料測量組

Chairman 主席 Sr Paul Wong 黃國良測量師
Vice Chairman 副主席 Sr Raymond Kam 甘家輝測量師
Vice Chairman 副主席 Sr Raymond Kong 江就明測量師

Young Surveyors Group 青年組

Chairman 主席 Sr Lizzy To 杜嘉儀測量師
Vice Chairman 副主席 Sr Chris Mook 莫璟瑋測量師

EX-OFFICIO MEMBERS 當然成員

Immediate Past President 上任會長
Chairman, Board of Education 教育委員會主席
Chairman, Board of Membership 會籍委員會主席
Chairman, Board of Professional Development 專業發展委員會主席

Sr Vincent Ho 何鉅業測量師
Sr Dr Lawrence Poon 潘永祥博士測量師
Sr Prof Barnabas Chung 鍾鴻鈞教授測量師
Sr Francis Lam 林家輝測量師

SURVEYORS TIMES Editorial Board 測量師時代編輯委員會

Chairman 主席 Sr Billy Wong 黃健兒測量師
Honorary Editor 義務編輯 Sr Dr Patrick Lam 林俊業博士測量師
Building Surveying Division 建築測量組 Sr Lorraine Chan 陳諾欣測量師
General Practice Division 產業測量組 Sr Tony Chan 陳東岳測量師
Land Surveying Division 土地測量組 Sr Tony Hon 韓逸熙測量師 Sr Paddy Ng 吳瑩迪測量師 Sr Yiu Ka Ming 姚家明測量師
Planning & Development Division 規劃及發展組 Sr Dr Cyrus Mok 莫躍濤博士測量師 Sr Victor Ng 吳柏堅測量師 Sr William Yip 葉偉林測量師
Sr Francis Lau 劉德測量師
Property & Facility Management Division 物業設施管理組 Sr Raymond Chan 陳偉健測量師
Quantity Surveying Division 工料測量組 Sr Dr Ken Hui 許亦鈞博士測量師 Sr Dr Betty Lo 盧嘉燕博士測量師
Young Surveyors Group 青年組 Mr Benedict Tse 謝吳殷先生 Sr Gigi Mok 莫韻芝測量師

The SURVEYORS TIMES Editorial Board welcomes views, opinion and article submissions. Articles submitted can be in either English or Chinese and, if published, will appear only in the language submitted. The publication of materials will be at the discretion of the Editorial Board. Please email steditor@hkis.org.hk or fax (852) 2868 4612 or by post to: The SURVEYORS TIMES Editorial Board, Room 1205, 12th Floor, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong. SURVEYORS TIMES is the Institute's official monthly newsletter circulated free of charge to all members of the Hong Kong Institute of Surveyors. Circulation: 9,500 copies.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or any means without the written permission of the HKIS. HKIS is not responsible for the accuracy of any information contained in this publication and does not accept liability for any views, opinions or advice given in this publication. Each contributor (but not the HKIS) is personally responsible for ensuring that no confidential information is divulged without obtaining the necessary prior consent. The contents of this publication do not necessarily reflect the views or opinions of the HKIS or its members and no liability is accepted in relation thereto. Advertisements appearing imply neither endorsement nor recommendation by the HKIS. For enquiries, please call (852) 2526 3679.

「測量師時代編輯委員會」歡迎會員以任何形式提供意見及稿件，來稿可用英文或中文，一旦選用，文章將以原文語言刊出。所有文章出版權由上述委員會決定。來函可電郵 steditor@hkis.org.hk 或傳真 (852) 2868 4612 或郵寄香港上環干諾道中111號永安中心 12 樓 1205室「測量師時代編輯委員會」收。《測量師時代》月刊免費送贈香港測量師學會會員，每期發行量 9,500 份。

除非已獲得香港測量師學會書面同意，本刊內容不得翻印或以任何形式複製。香港測量師學會不對本刊文章資料內容的準確性負責，亦不為文章所表達的立場、觀點及意見承擔任何法律責任。文章作者（而非香港測量師學會）須自行確保任何保密的資料，均為在已獲得許可的情況下發佈。文章內容、立場及意見並不代表香港測量師學會。廣告純屬商業活動，廣告內容不包含香港測量師學會的認可。如有查詢，請致電 (852) 2526 3679。

CONTENTS

目錄

- 4** Cover Story
封面故事
- 9** President's Message
會長的話
- 11** Life on All Levels
測量以外
- 16** Beijing Office News
北京辦事處簡訊
- 17** HKIS News
學會簡訊
- 珠海市委改革辦到訪
 - Announcing the Launch of the HKIS Archive
 - Promotion of the Surveying Profession to the Younger Generation
 - 「擦亮童心」伙伴同行計劃 Project SPARKLE
 - Council Members Reaching Out
 - The HKIS Outstanding Dissertation/Thesis Award 2015
Executive Summary of Winning Papers
- 26** Divisional News & Activities
組別簡訊
- 39** Calendar of Events
活動日誌
- 48** Sports and Recreation
運動娛閒
- 49** Members Corner
會員分享
- 51** Education
增值空間
- 52** HKIS CPD / PQSL / Social Events Summary
- 57** Members' Privileges
會員優惠



hkisofficial

名稱：香港測量師學會 微信號：HKIS-Official

QQ group (For Members Only) QQ 群 (只限會員)：113919687

Cover photo: Thinkstock

Eye on education

Hong Kong's tertiary surveying programmes are adapting to the evolving needs of the profession, training up graduates with the theoretical knowledge and practical experience required for success.

By Kit M Yip

Photo: Thinkstock



Sr Prof K W Chau
Head and Chair Professor,
Department of Real Estate and
Construction at HKU



Sr Prof Yat-hung Chiang
Professor, Department of
Building and Real Estate at
PolyU



Sr Dr Lawrence Wing-cheung Poon
Senior Lecturer, Division of Building
Science and Technology, CityU, and
Chairman of HKIS's Board of Education



Sr Dr Ken Hui
Senior Lecturer, Department of
Construction at IVE



Sr Prof Daniel C W Ho
Associate Dean, Faculty of Design
and Environment at THEi



“Today’s surveyors need to face complex problems, work with other specialists as a team and communicate with different stakeholders.”

The surveying profession requires stringent training and long-term practice, and Hong Kong’s tertiary institutions were among the first in the world to provide common surveying programmes to achieve these aims. In this issue we take a look at some of these programmes by talking to five leading surveyors from the academic sphere, examining the rationale behind each programme’s framework and the future prospects for graduates.

The University of Hong Kong

The University of Hong Kong (HKU) launched a revamped surveying programme in 1988, which in fact was the world’s first common BSc (Surveying) degree combining most major sub-disciplines, excluding land surveying.

“Universities are all about being towers of intellectual inspiration rather than of technical training,” says Sr Prof K W Chau, Head and Chair Professor, Department of Real Estate and Construction at HKU. “We accept top students and help build their professional knowledge with a theoretical foundation, training fast learners who can adapt to the ever-changing institutional environment. Rather than spending time on mastering technical skills that evolve over time and vary across markets, students acquire and apply transferrable knowledge to solve built environment problems from various perspectives. During practice, our graduates pick up technical skills quickly and perform fabulously in qualifying examinations.”

The BSc programme’s Surveying Studio allows students to integrate and apply theoretical knowledge to solve real-life problems in practical, yet creative, ways. “We encourage out-of-the-box solutions for challenging scenarios – it is fine to make mistakes in the Studio so that lessons can be learned,” Chau says. “This does not mean that students are detached from the real world, as the programme’s Professional Workshop and Internship components are also important parts of the degree.”

In recent years, professional elements from other built environment disciplines have been introduced into the programme. “Today’s surveyors need to face complex problems, work with other specialists as a team and communicate with different stakeholders to solve externality problems such as sustainability and conservation,” Chau says. “Our common surveying programme nurtures graduates with these qualities which employers look for, while helping graduates and employers adapt to fluctuations in job demand across sub-disciplines.”

The Hong Kong Polytechnic University

With close to 80 years of experience delivering surveying

education under the former Government Trade School, the Hong Kong Polytechnic University (PolyU) now runs a four-year BSc (Hons) in Surveying degree. The programme is one of the university’s most popular among high achievers and offers advanced subjects in the third and fourth years with electives in Building Surveying, General Practice Surveying, Planning and Development, Property and Facility Management, and Quantity Surveying. It is also one of the few programmes that feature substantial teaching on the subject of measurement.

“What is most important is that our graduates need to know the social, economic and political contexts of a project before tackling the surveying dimension and finally the project itself,” says Sr Prof Yat-hung Chiang from the Department of Building and Real Estate at PolyU.

“Regarding the social context for instance, should housing be built in country parks so that people have places to live? From the industry perspective, Hong Kong sees high construction costs mostly due to high wages and labour shortages. At the project level, surveyors have to find solutions such as deploying less labour-intensive materials and increasing automation.”

PolyU aims to nurture students’ ability to identify issues, ask questions and work with multiple parties. Students go through Work-Integrated Education or credit-bearing internships in the workplace, as well as participate in sessions on subjects such as problem-solving to ensure they have a broad perspective that is well-connected to real issues.

“Surveying students are sometimes called jacks of all trades,” Chiang says. “Our goal is to nurture them to become masters of all. In the long run, a broad-based education is more important for long-term employability than technical knowledge. In the fast-changing world of surveying, adaptability is the key.”

City University of Hong Kong

City University of Hong Kong (CityU) runs a four-year BSc in Surveying degree under its Department of Architecture and Civil Engineering. The four-year common surveying programme, granted cognate degree status by HKIS’s Building Surveying and Quantity Surveying divisions, includes courses for accreditation as cognate degree specified by these divisions. Aiming for a balance between intellectual, professional and practical elements, the programme aims to nurture skilled surveyors with the ability to reflect on their own decisions and those of others.

Meanwhile, CityU’s Division of Building Science and

“ Our graduates need to know the social, economic and political contexts of a project before tackling the surveying dimension. ”

Technology runs a two-year ASc (Associate of Science) in Surveying. “The programme prepares students for real work right after graduation,” says Sr Dr Lawrence Wing-cheung Poon, Senior Lecturer of CityU’s Division of Building Science and Technology, and Chairman of HKIS’s Board of Education. “The final-year project requires students to tackle real cases, with presentations being judged by distinguished industry practitioners. And as students select the area they want to specialise in from Building Surveying, Estate Surveying and Quantity Surveying after the first semester, they will develop a profound understanding of their specialisation.”

Upon graduation, Poon adds, some students go straight into employment or study full-time for local top-up surveying degrees while many others study part-time towards Bachelor degrees at the University College of Estate Management, UK. “Our graduates have the advantage of having years of substantial work experience when entering qualifying examinations.”

Institute of Vocational Education

The VTC Group’s IVE runs a two-year Higher Diploma in Surveying featuring final-year electives including Building Surveying and Quantity Surveying. The highlight of the vocation-based programme is a three-month industrial attachment in the final year, which is also a credit-bearing graduation requirement.

“After the industrial attachment, more than 50 per cent of graduates seek long-term employment in the same company as assistant surveyors or surveying trainees,” says Sr Dr Ken Hui, Senior Lecturer, Department of Construction at IVE. “Many study towards part-time top-up Bachelor degrees offered by our partners – including the UK’s University of Central Lancashire and Australia’s RMIT University – while working towards professional qualifications. Our programme has been complimented by employers for being practical and strong, especially in the measurement of building works, and our graduates are ready for work.”

Technological and Higher Education Institute of Hong Kong

Also a part of the VTC Group, the Technological and Higher Education Institute of Hong Kong (THEi) launched a self-funded four-year full-time BSc (Honours) in Surveying this September. In the third and fourth years, the degree programme offers two multiple specialisation streams: (1) Quantity Surveying and Property & Facility Management; and (2) Building Surveying, General Practice Surveying and Planning & Development.

“We strike a balance between the integrated and the specialised approaches and we have considered feedback from employers in order to train up work-ready graduates who have knowledge of, for instance, both valuation and renovation to meet real working needs,” says Sr Prof Daniel C W Ho, Associate Dean, Faculty of Design and Environment at THEi. “The skill-based BSc (Honours) in Surveying programme thrives on work-integrated learning and includes an internship scheme that focuses on solving real-life problems. Our studio projects and graduation project address problems raised by the profession.”

Ho adds that THEi will inject new elements into the curriculum as the profession requires. “This could include, for example, the application of advanced technology for surveying, e.g. BIM, to provide a down-to-earth professional education – an alternative which should be equally respectable and attractive to students and employers.”

Looking forward

The five surveyors mostly agree that while the standard of Hong Kong’s surveying students and educators/instructors are higher than those of their UK and Australian counterparts, there is still room for improvement. HKU’s Chau, for instance, thinks that Hong Kong needs to invest more in surveying research to help bridge the gap between research and practice, and encourage local surveying graduates to pursue PhDs.

THEi’s Ho considers local surveying training relatively conservative and thinks that local students are not taking full advantage of opportunities in the world’s emerging economies. More importantly, he is concerned that universities nowadays are keen on achieving high international rankings through excellence in research, thus resulting in a gap with professional needs.

“Whereas research is invaluable, for professional degrees it is important that teachers with industry experience train up graduates with practical and professional knowledge,” Ho says. “A cultural change and a closer link with the profession are needed to bridge the gap. In Europe, there are highly respected technical or applied sciences universities with top-notch professional training and applied research.”

PolyU’s Chiang stresses the need for a greater focus on automation. “Hong Kong is lagging behind Mainland China regarding automation technologies. With our high construction costs, surveyors should attempt to turn the situation into an opportunity by developing automation technologies.”

The article is published courtesy of Classified Post.

* Remarks: For more details of the degrees and diplomas recognised by the Hong Kong Institute of Surveyors, please visit the HKIS website at http://www.hkis.org.hk/zh/membership_recognised.php.

「今日的測量師需要面對複雜的問題，與其他專家通力合作，並與各持份者溝通。」

著眼教育

香港的測量學大專課程配合業界不斷變化的需求，為畢業生增進成功所需的理論知識及實際經驗。

Kit M Yip

測量專業需要嚴格訓練及長期實踐，為達致這些目的，香港大專院校是全球第一批提供一般測量學課程。今期我們訪問五位來自學術界的頂尖測量師，以了解其中一些課程的面貌，探討每個課程架構的理念及畢業生的出路。

香港大學

香港大學（港大）於1988年開辦改革後的測量學課程，亦是全球第一個結合各大領域（不包括土地測量）的一般理學士（測量學）課程。

港大房地產及建設系主任兼講座教授鄒廣榮教授測量師表示：「大學是知識啟發的殿堂，而不是培訓技術的場所。我們錄取優秀的學生，以理論基礎幫助他們學習專業知識，培育他們適應多變環境而迅速學習。學生汲取和應用可轉移的知識，從不同角度解決建築環境的各種問題，而不是花時間去精通隨時間演進、因市場而異的技術。在實踐過程中，我們的畢業生可迅速掌握技術，並於專業考試中表現優異。」

理學士課程的「測量工作室」讓學生整合並應用理論知識，以實用而創新的方法解決現實生活中的問題。鄒廣榮指：「面對具挑戰性的情境，我們鼓勵學生突破思想界限，解決難題。在工作室犯錯無妨，如此方能汲取教訓。這不表示學生脫離真實世界，測量學課程的專業工作坊及實習亦是相當重要的部分。」

此課程近年引入其他建築環境學科的專業元素。鄒廣榮說：「今日的測量師需要面對複雜的問題，與其他專家通力合作，並與各持份者溝通，以解決可持續發展及保育等外在問題。本校的一般測量學課程為畢業生培養僱主欣賞的這些特質，同時幫助畢業生及僱主適應不同領域就業需求的變動。」

香港理工大學

香港理工大學（理大）的前身香港官立高級工業學院，提供測量學教育近80年；今天，理大設有四年制地產及建設測量學（榮譽）理學士學位，是最受優異生歡迎的理大課程之一，學生可於三年級和四年級選修進階科目，包括建築測量、產業測量、規劃及發展、物業設施管理及工料測量，該課程亦是少數著重教授量度知識的課程之一。

理大建築及房地產學系蔣日雄教授測量師指出：「我們的畢業生最重要首先了解一個項目的社會、經濟及政治背景，然後處理測量層面的問題，最後才是項目本身。」

「以社會背景為例，房屋應建於郊野公園，讓市民居有定所嗎？站在業界的角度來看，香港建築成本高是由於工資高昂及勞工短缺；以項目的層面而言，測量師必須找出解決辦法，如減少使用勞力密集的材料，增加自動化。」

理大希望培養學生識別問題、提問及與多方合作的能力。學生透過「校企協作教育」或學分制實習，以及參加有關解決問題的講座，以建立與現實生活息息相關的宏觀視角。

蔣日雄表示：「測量系學生有時被視為『萬事通』，而我們的目標正是培養學生精通十八般武藝。長遠而言，對就業能力來說，廣泛教育比技術知識較為重要。測量業瞬息萬變，適應力才是關鍵。」

香港城市大學

香港城市大學（城大）建築學及土木工程學系設有四年制的測量學理學士學位，這個一般測量學課程獲香港測量師學會建築測量組及工料測量組認可為測量專業學位，課程包括由學會這些組別認可為測量專業的科目。課程旨在於知識、專業及實用之間取得平衡，培養具備熟練技能的測量師，並有能力思考自己和他人的決定。

城大建築科技學部同時開辦兩年制的測量學副理學士課程，城大建築科技學部高級講師兼香港測量師學會教育委員會主席潘永祥博士測量師表示：「該課程讓學生畢業後就能進入職場。畢業專題習作要求學生處理真實個案，並發表簡報，由傑出的業界人士評價。學生完成第一個學期後，從建築測量、產業測量及工料測量中選擇專修領域，從而深入了解相關範疇。」

潘永祥補充道，有些學生畢業後立刻進入職場，或修讀本地全日制測量學銜接學位，許多則於英國的 University College of Estate Management 兼讀學士學位。「本校畢業生參加專業考試時已具有數年工作經驗，有明顯優勢。」

香港專業教育學院

職業訓練局轄下的香港專業教育學院開辦兩年制測量學高級文憑，最後一年級的選修科包括建築測量及工料測量。該職業課程的重點是學生在課程最後一年需進行三個月實習，亦為畢業的學分條件之一。

香港專業教育學院建造工程系高級講師許亦鈞博士測量師指：「逾五成畢業生於實習後希望在同一間公司繼續工作，擔任助理測量師或測量學員。許多人修讀我們的夥伴大學（包括英國中央蘭開夏大學及澳洲墨爾本皇家理工大學）開設的兼讀制學士學位銜接課程，同時致力取得專業資格。我們的實用課程深受僱主讚賞，當中的建築工料量度科目尤其如是，而學生畢業後便馬上投入工作。」



「我們的畢業生首先要了解一個項目的社會、經濟及政治背景，然後處理測量層面的問題。」

香港高等教育科技學院

香港高等教育科技學院亦為職業訓練局的機構成員，於今年九月開辦四年全日制自資測量學（榮譽）理學士。該學位課程在三年級及四年級提供兩個多重專修科：（一）工料測量和物業及設施管理，以及（二）建築測量、產業測量和規劃及發展。

香港高等教育科技學院環境及設計學院副院長何志榮教授測量師說：「我們在綜合與專門範疇中尋找平衡，並參考僱主的意見，以培訓能立刻投入工作並具備數項專門知識的畢業生，滿足實際工作需要。以技能為本的測量學（榮譽）理學士課程中將工作融入學習，著重如何解決現實專業問題。我們的工作室項目及畢業項目針對解決測量業界提出的問題。」

何志榮亦提及，香港高等教育科技學院的課程將注入新元素，以應對業界需求。「課程包括測量專業的先進技術應用，如建築信息模型，提供實用的專業教育，給學生及僱主多一個選擇，並獲他們認可及青睞。」

展望未來

以上五位測量師都認為，雖然就測量系學生和導師的水平而言，香港較英國及澳洲高，但仍有進步空間。舉例而言，港大的鄒廣榮教授認為，香港需要進行更多測量學研究，協助縮小研究與實踐的差距，並鼓勵本地測量系畢業生攻讀博士學位。

香港高等教育科技學院的何志榮教授認為本地測量訓練相對保守，而本地學生亦未充分把握全球新興經濟體的各種機遇。他擔心大學紛紛透過卓越的研究成果爭取國際排名，因而與專業需求產生差距。

何志榮教授說：「雖然研究很重要，但就專業學位而言，有業界經驗的教師需要教授畢業生實用的專業知識。我們要改變文化，緊貼專業領域，以縮小差距。歐洲有備受推崇的科技或應用科學大學，他們提供頂尖的專業訓練及應用研究。」

理大的蔣日雄教授強調加強自動化的重要性。「香港的自動化技術已落後於中國內地。本港建築成本高，測量師應發展自動化技術，致力化危為機。」

本文由《Classified Post》撰文。



Sr Lau Chun Kong

Think globally and maintain competitive advantage

The government has just started the public consultation of “Hong Kong 2030+: Towards a Planning Vision and Strategy Transcending 2030” and your views are important. Hong Kong has overcome many challenges to transform itself from an entrepot after the Second World War to a world class city and a leading global financial centre. To think globally is important to maintain the competitive advantage of Hong Kong.

Throughout 2016, the HKIS has achieved significant milestones in cementing its global standing and exerting influence in Asia-Pacific and the Greater China region through exchange, partnership and active participation.

Contributing to international and regional professional organisations and best practices

Many of our members have been spending considerable amount of time in driving the activities of various international and regional professional organisations.

Past President Sr T T Cheung has been officially appointed as the 2016-2018 Chairman of the International Cost Engineering Council (ICEC) in the 10th ICEC World Congress 2016 in Rio, Brazil in mid-October. ICEC is a worldwide confederation

of cost engineering, quantity surveying and project management societies with member societies in more than 40 countries. Chairman of General Practice Division (GPD) Sr K K Chiu has taken up the membership of the Nomination Committee of the International Valuation Standards Council (IVSC) recently and he has been a member of its Advisory Forum Working Group for many years. IVSC is the global valuation standards setter for the valuation profession.

We have on-going dialogues with the Royal Institution of Chartered Surveyors (RICS). Two Presidents of RICS, Mr Martin Brühl (2015/2016) and Ms Amanda Clack (2016/2017) met with us this year respectively to continue our dialogue on mutual recognition arrangements and professional standards.

Playing a proactive role in setting international standards, the HKIS has joined the International Construction Measurement Standards Coalition (ICMSC) and among others, while actively exploring the International Land Measurement Standards (ILMS) and the International Ethics Standard (IES).

On the regional front, the HKIS is proud to maintain a strong presence in Asia Pacific as our delegates shared insights at the 20th Pacific Association of Quantity Surveyors Congress 2016 in Christchurch, New Zealand.

Building closer ties with the Mainland

With the blessings of the Mainland and Hong Kong Closer Economic Partnership Arrangement (CEPA) as well as the Belt and Road initiative, the HKIS continues to strengthen its ties with the Mainland. Among them, the Land Surveying Division (LSD) will take part in the Guangdong-Hong Kong-Macau Surveyors Meeting in Mei-chau (梅州), Guangdong in November, the same month when LSD and its China counterparts showcase their technological advancement at the 8th Cross-Strait Geomatics Conference in Xiamen, Fujian. The GPD stepped up its China engagement as its working group led by Vice Chairman (External Affairs) Sr Alex Lam has communicated with representatives of the China Institute of Real Estate Appraisers and Agents (CIREA), China Real Estate Valuers and

Agents Association (CREVA), and China Appraisal Society (CAS) on reciprocity arrangements and a discussion forum for GPD members in November has been arranged to discuss the same. Further to the reciprocity agreement, the Quantity Surveying Division followed up with the China Engineering Cost Association (CECA) with regard to the application arrangements for PRC-Registered Cost Engineers qualification.

To help steering partnerships under CEPA, the Institute has sent several delegations to Mainland cities. Our delegation to Beijing and Shanghai received high-level reception from the Central Government. We have recently sent an invitation to the Development Bureau for their representatives to join us in next year's CEPA visit.

Focusing on active participation

With these exchanges, visits and partnerships, HKIS continues to build a wide range of collaborations globally, regionally and in Greater China to aim at making a profound impact. Rather than waiting passively to be advised, we play key roles in global professional bodies and the setting up of international standards. With the enduring efforts of the HKIS and our fellow members, we continue to consolidate our global leading position in surveying to facilitate best international practice.

Sr Lau Chun Kong
President

放眼全球維持競爭優勢

政府已就《香港 2030+：跨越 2030 年的規劃遠景與策略》展開公眾諮詢，你的意見非常重要。香港由二戰時期的進出口貿易港，演變成世界級城市和國際金融中心，過程中克服了很多挑戰。放眼全球對維持香港的競爭優勢至關重要。

綜觀 2016 年，學會透過交流合作、積極參與業界活動等舉措，成功提升學會的國際地位，以及增加在亞太及大中華地區影響力。

為國際和地區專業組織及最佳作業準則作貢獻

本會眾多會員為推動國際性和地區性專業組織的活動投入不少寶貴時間。

前會長張達棠測量師於十月在巴西里約舉行的第十屆國際造價工程聯合會世界大會上正式獲委任為該會 2016 至 2018 年

度主席。國際造價工程聯合會是一個世界性的造價管理、工料測量及工程策劃組織聯合會，會員組織來自超過 40 個國家。另一方面，產業測量組主席趙錦權測量師最近亦成為國際評價準則委員會的提名委員會成員，他已擔任諮詢論壇工作小組委員多年。國際評價準則委員會為評價專業制訂國際評價準則。

我們與皇家特許測量師學會保持緊密溝通。該會兩位會長，Martin Brühl 先生 (2015/2016 年度) 和 Amanda Clack 女士 (2016/2017 年度) 分別在本年與本會會面，繼續商討資格互認安排及專業準則。

學會積極參與制訂國際標準，包括加入國際建造量度標準聯盟等組織，亦積極研究國際土地測量標準 (International Land Measurement Standards, ILMS) 和國際操守準則 (International Ethics Standard, IES)。

在亞太地區工作方面，學會此前率領代表團遠赴紐西蘭基督城，出席第 20 屆 2016 年度亞太區工料測量師協會國際會議，在會上分享見解及經驗，進一步鞏固本會在亞太地區的地位。

與內地拉近聯繫

藉著「內地與香港更緊密經貿關係安排」(CEPA) 及「一帶一路」的倡議，學會多個組別持續加強與內地的連繫。土地測量組將參加 11 月於廣東省梅州市舉辦的粵港澳土地測量師學術交流會。同月，土地測量組和中國的相關單位亦將於福建省廈門市第八屆海峽兩岸測繪發展研討會中展示技術發展成果。另一方面，由產業測量組副主席 (對外事務) 林增榮測量師帶領的工作小組，與中國房地產估價師與房地產經紀人學會、中國土地估價師與土地登記代理人協會及中國資產評估協會的代表，就探討互認安排作出交流。產業測量組亦於 11 月舉辦論壇予產業測量組會員作相關討論。此外，工料測量組根據互認協議，與中國建設工程造價管理協會跟進申請中華人民共和國註冊造價工程師資格的安排。

在 CEPA 框架下，為推動夥伴合作關係，本會年內有多個代表團到訪內地多個城市。其中北京及上海的代表團獲中央政府高規格的接待。本會最近已邀請發展局派代表一同參加明年的 CEPA 交流訪問活動。

積極參與

透過與不同的組織交流、訪問及合作，學會致力建立全球性、區域性及在國內的廣泛合作，務求發揮深遠影響。我們不坐待業界表示意見，而是主動在全球專業團體中作出貢獻，在制訂國際標準的工作上發揮關鍵作用。有賴學會及眾多會員不懈努力，我們會繼續鞏固本港在測量業的國際先驅地位，推動國際標準。

會長
劉振江測量師

Mentors moulding minds

With its perils and pitfalls, youth can be a turbulent, troubling period for anyone. That's why two quantity surveyors are volunteering some of their own free time to give youngsters a helping hand in blossoming into mature and responsible young adults.

Wilson Lau

Photo: SCMP and interviewees



Miss Sandy Tam of BGCA, Sr Joe Wu and his mentee Heung Hang-tai, Miss Wong Wai-yin Stephanie of BGCA, Sr Oky Chan and her mentee Shek Hiu-tung (from left to right) share their stories and insights gained in the "Growing Partners II – Child Development Fund"

“Hang-tai is reticent in the company of strangers, but after we had built up trust with each other, he opened up.”

In a busy city like Hong Kong, many people are too preoccupied with their own lives to think of sparing time for others. Yet many youngsters are urgently in need of life mentors to give them advice and guidance in their formative years. Sr Joe Wu and Sr Oky Chan, both of whom have long been active in volunteer work, took up this role with two youngsters as part of “Growing Partners II - Child Development Fund (Batch 4)”, an initiative organised by The Boys’ & Girls’ Clubs Association of Hong Kong (BGCA).

Wu, the co-founder of QnS Consultancy, is a seasoned volunteer who particularly enjoys working with youngsters. “It’s mutually beneficial for the mentors and mentees,” he says. “Through interaction with innocent kids, we have learned how to leave behind our stress and anxiety. I feel a surge of positive energy after meeting the kids.”

Wu is also involved in Project SPARKLE, a mentorship programme for children from grassroots households in Tin Shui Wai organised by HKIS. In 2014, he joined the BGCA’s “Growing Partners II – Child Development Fund (Batch 4)” Programme at HKIS’s recommendation. “A mentor is paired up with a mentee for a mentorship period of three years,” he explains. “Initially, I was unsure about the commitment. But it turned out that it does not take up too much time.”

For Chan, a desire for a mentor and role model during her adolescence motivated her to volunteer to help youngsters now. “I lacked a mentor or role model in my teenage years, and mainly talked to friends or overcame difficulties by myself when I encountered problems,” she says. “I have a passion for helping young people. I think I can share my experiences with them on the things I have done correctly and mistakes I made.” Like Wu, Chan, who works for a local developer, also participates in Project SPARKLE.

Wu and Chan have had a similar experience in mentoring young people. Their involvement began with providing advice and guidance to young graduates who were taking their surveyor qualifying examinations, and then evolved into mentoring youngsters, many of whom were from disadvantaged households.

BGCA’s “Growing Partners II – Child Development Fund (Batch 4)” was launched in 2014. Its goals are to help participating children – many from underprivileged households – build a positive self-image. This is done by helping them discover their skills and abilities; giving them more life experiences; building up their social and support networks; setting personal goals; and imparting advice on personal finance and saving habits.

To optimise the positive impact, BGCA matches individual mentors with mentees based on their personality traits and interests, says Wong Wai-yin, a project officer for Kwun Tong District. “The mentors are like role models and life companions for the youngsters,” she adds.

Wu says that it took a while for his mentee, 16-year old Heung Hang-tai, to warm to him nearly three years ago. “Hang-tai is reticent in the company of strangers,” he says. “But after we had built up trust with each other, he opened up. He sometimes asks me for advice on various things. He’s like a friend or younger brother to me.” Wu adds that he and Hang-tai, a Secondary Three student at Po Chiu Catholic Secondary School in Yau Tong, share a passion for building models and robots.

The two mentors derive satisfaction from having seen their mentees grow over the years. “Hang-tai and I meet approximately once a month,” Wu says. “We also join gatherings with other mentors and their mentees, and go to places such as country parks and boat trips as a group. As Hang-tai has matured, I find it easier to get along with him. His mother and younger sister say they have observed positive changes in him. He is now more outgoing and talkative. He takes the

initiative in telling me the extracurricular activities he enjoys at school. My aspiration for him is that he continues to be optimistic and outgoing.”

Hang-tai has fond memories of a squid fishing trip in Sai Kung, and how Wu helped him catch one. He admires Wu’s enthusiasm for helping others. “Joe has inspired me to respect others. I sometimes ask his advice about my family. He will guide me in analysing issues that I struggle with. I have also started to set aside part of my allowance as savings.”

Wu has also inspired Hang-tai with his choice of future career. “My aspiration is to enter the architecture or construction profession after graduation,” he says.

Shek Hiu-tong, a first-year nursing student at the Caritas Institute of Higher Education, has been Chan’s mentee for almost three years. Chan says mentors and mentees are expected to set the goals they want to achieve together, based on the mentees’ needs and the mentors’ capabilities. “The organisers put a lot of effort into holding a diverse range of activities,” she says. “There is a high degree of flexibility. Briefings are arranged beforehand so that mentors can be more effective in giving guidance.”

Hiu-tong, she adds, has grown up to become a mature and analytical individual. “At the beginning, I volunteered some advice. As our relationship deepened, she grew more mature. My approach changes after observing Hiu-tong’s character traits and needs. I now mainly share my experience as I do not want to make her feel as if I’m lecturing her. I hope to help her develop a sound mind so that she can independently tackle problems in the future. I also hope that when she needs help from someone, she knows I will be there for her.”

Hiu-tong says she appreciates the warmth that infuses her friendship with Chan. They sometimes have meals together and go hiking. “Although we do not meet very frequently, we stay in touch

constantly via WhatsApp,” Hiu-tong says. “I received lots of encouragement from Oky when I was taking the Diploma for Secondary Education exams. Our interaction is like that of friends. For me, it’s relaxing. Oky is knowledgeable about many things and willing to share her perspectives. I am less self-centred now, and have become more confident when interacting with people.”

Wong of BGCA says it is not an easy job to commit to the mentorship, as each period lasts three years. “The mentors keep the mentees company during the latter’s growth. It has a negative effect on some mentees if their mentors do not show up for a long period of time. When the mentors face any challenges or there are changes in a mentor’s circumstances, we encourage them to let us know so that we can support and assist them because we care about the development and the living conditions, of both mentees and mentors.” she says.

“We are heartened by the feedback from the mentors, mentees and parents, who all say that the three-year life companionship is a fulfilling and mutually beneficial experience.”

Chan thinks those who are interested in being mentors should take a deep look at themselves to see if they can really make a difference before making any commitment. “Because they should be positive role models for the youngsters, potential mentors first require some self-assessment to see whether they are suitable,” she says. “Then they need to look at the commitment and whether they are able to observe the needs of the mentees and devote their time in it. It’s also better that they have some working experience so that they have more to share.”

This article is published courtesy of Classified Post.

“I hope to help Hiu-tong develop a sound mind so that she can independently tackle problems in the future. I also hope that when she needs help from someone, she knows I will be there for her.”

「我希望協助她發展健康的心理質素，讓她將來能獨立處理問題，亦希望將來當她需要幫助時，知道我會協助。」

以心灌溉

青少年愛冒險，容易犯錯，他們可能會在青春時期經歷重重困擾。因此，兩位工料測量師自願奉獻私人時間，幫助年輕一代成為逐漸成熟和敢於承擔的成年人。

Wilson Lau

在香港這個繁囂都市，許多人都為自己的生活忙得不可開交，無暇顧及他人；然而不少年青人在成長時期急需生活導師提供意見和指引。胡錦輝測量師及陳慧凌測量師一向積極參與義務工作，他們擔當藍朋（友師）的角色，與兩位青友（青少年）參加香港小童群益會舉辦的第四批「結伴再成長 II 一兒童發展基金計劃」。

胡錦輝為科量顧問有限公司的共同創辦人，義工經驗豐富，尤其喜愛接觸年輕人的工作。他說：「藍朋及青友的生命在互相燃點和互相感染。與單純的青友相處，讓我們學會拋開壓力及焦慮，每次與他們接觸後，我也會得到正能量。」

胡錦輝亦參與香港測量師學會舉辦的一項師友計劃——「擦亮童心」夥伴同行計劃，對象為天水圍基層家庭的小朋友。2014年，他經學會推薦參加香港小童群益會第四批「結伴再成長 II 一兒童發展基金計劃」。他表示：「一位藍朋與一位青友配對，進行為期三年的師友計劃。起初我不確定能否全心投入，但原來擔任藍朋不必花太多時間。」

陳慧凌在少年時期渴望有個啟蒙導師，因此她對幫助青少年義不容辭。她說：「我在青少年時期沒有啟蒙導師，遇到問題時都是向朋友傾訴或自行解決。我樂於幫助年青人，我想我可與他們分享過往的種種對錯。」在本港地產發展商工作的陳慧凌，亦加入「擦亮童心」夥伴同行計劃。

胡錦輝和陳慧凌在輔導年青人方面有相似的經驗，他們一開始都是為參加測量師專業考試的年輕畢業生提供意見及指導，繼而輔導其他青少年，當中有許多來自弱勢家庭。

香港小童群益會於2014年推行第四批「結伴再成長 II 一兒童發展基金計劃」，旨在協助參加計劃的兒童（很多來自弱勢家庭）建立正面的自我形象。內容包括協助他們發掘個人技能及能力、豐富他們的生活體驗、建立社交及支援網絡、訂立個人目標，以及提供個人財務及儲蓄習慣的建議。

觀塘區計劃主任黃慧妍姑娘指，香港小童群益會在配對藍朋和青友時，會考慮雙方的性格及興趣，以發揮最佳的師友同行效果。她亦表示：「藍朋的角色就像青友的榜樣和生活上的同伴。」

胡錦輝表示，約三年前，他花了好些時間才讓16歲的青友香亨泰放下戒心。他說：「亨泰面對陌生人時沉默寡言，但我們建立互信後，他終於敞開心扉。他有時會在各種事情上詢問我的意見，他就像我的朋友或弟弟一樣。」亨泰就讀油塘天主教普照中學三年級，胡錦輝補充說，他們都對建築模型及機械人感興趣。

兩位藍朋眼見青友多年來隨年漸長，都很有滿足感。胡錦輝說：「我和亨泰大概每個月見面一次，我們亦與其他藍朋和青友聚會，一起去郊野公園或乘船遊覽。我發現亨泰成熟後較易相處，他的母親和妹妹亦察覺到他有良好的改變。現在的他外向健談，會主動告訴我他喜歡的課外活動。我希望他能繼續保持樂觀開朗。」

西貢釣墨魚之旅為亨泰留下美好回憶，他記得當時胡錦輝如何幫他釣到一隻墨魚。他欣賞胡錦輝熱心助人，他表示：「胡錦輝讓我學會尊重他人，有時我會問他關於與家人相處的意見，他會引導我分析難題。我亦開始培養儲蓄的習慣。」

亨泰在就業路向方面亦受胡錦輝啟發。他謂：「我希望畢業後能投身建築業或建造業。」

明愛專上學院護理學一年級學生石曉彤，已成為陳慧凌的青友近三年。陳慧凌表示，雙方會根據青友的需要及藍朋的能力，訂立共同達成的目標。她說：「計劃同事會事先安排簡介會，讓藍朋在指導時獲得更大成效；亦會盡心盡力舉辦各種活動，這做法彈性很大。」

她亦表示，曉彤已成為一個成熟、善於分析的青年。「起初我會提出意見，但隨著我們的關係變得密切，她思想越趨成熟。在觀察曉彤的性格特質及需要後，我改變了相處方式。其後，我大多與她分享個人經驗，因為我不想令她覺得我在

「亨泰面對陌生人時沉默寡言，但我們建立互信後，他終於敞開心扉。」

說教。我希望協助她發展健康的心理質素，讓她將來能獨立處理問題，亦希望將來當她需要幫助時，知道我會協助。」

曉彤說，她很珍惜與陳慧凌那份溫暖的友誼，她們有時會一起吃飯、遠足。曉彤說：「雖然我們不常見面，但我們常透過 WhatsApp 保持聯絡。我應付香港中學文憑考試時，陳慧凌給我很多鼓勵。我們之間的相處就像朋友，我覺得很自在。陳慧凌學識豐富，並樂意分享她的看法。現在我不再那麼自我，與人相處亦更有自信。」

香港小童群益會計劃主任黃慧妍姑娘表示，師友計劃為期三年，能夠堅持擔當三年的藍朋實在不容易。她指：「若果藍朋少接觸青友，有些青友會誤以為藍朋不喜歡自己，這會對某些青友造成負面影響。假如藍朋遇上任何困難或生活狀況上有轉變，我們鼓勵他們讓我們知道，因為我們同時關心青友和藍朋的發展和生活狀態，希望為藍朋提供適切的支持和支援。」

「我很開心聽到一些藍朋、青友及青友的家長分享他們經歷了一個充實和有意義的三年。」

陳慧凌認為，有意擔任藍朋的人在作出決定之前，應檢視自己是否有能力。「因為藍朋是青年的榜樣，要成為藍朋，首先應自我評估，看自己是否勝任，有沒有洞察力可注意到青友的需要，然後要確認自己能否投入時間，一旦加入計劃，就應履行責任完成。為增強人生閱歷，藍朋宜有一定的工作經驗。」她說。

本文由《Classified Post》撰文。

香港小童群益會



第六批「結伴再成長 - 兒童發展基金計劃」

第六批「結伴再成長 - 兒童發展基金計劃」招募流程：

- 2017年 1月 - 2月 招募合適藍朋及青友
- 2017年 2月 - 3月 計劃簡介及面試
- 2017年 3月下旬 公佈招募結果及為藍朋和青友作出配對
- 2017年 4月 「第六批兒童發展基金」計劃正式開始

計劃對藍朋角色的期望：

在 2017年 4月 - 2020年 3月期間，每月與青友接觸最少一次 (如：個別聯絡/ 外出、參加計劃的小組活動、參加計劃的中央大型活動)

第四批「結伴再成長 - 兒童發展基金計劃」個案故事分享：

<https://www.youtube.com/watch?v=uFvjMv-ftU0>

如欲成為藍朋陪伴青友成長，請將閣下的姓名和聯絡電話電郵給計劃主任，香港小童群益會會作出個別聯絡和跟進。

計劃主任聯絡人：黃慧妍姑娘 或 林崑傑先生
 電話：2343 3554
 電郵：stephanie.wy.wong@bgca.org.hk, kk.lam@bgca.org.hk
 地址：油塘高翔苑停車場大樓三樓一號

支持機構



国庆招待会和晚宴

2016年9月27至28日，由中央人民政府驻香港特别行政区联络办公室教育部组织带领的「香港建筑、测量、都市规划及园境行业考察团」赴京，学会高级副会长何国钧测量师、副会长郭岳忠测量师、内地事务委员会主席赖旭辉测量师等8人和香港规划师学会、香港建筑师学会及香港园境师学会的代表共同组成16人的代表团，参加了9月28日与清华大学建筑学院的交流会和晚上的国庆招待会和晚宴。

9月28日上午，考察团一行到访建筑学院，与建筑系王毅教授、王丽方教授，规划系谭纵波教授、景观系郑晓笛博士及建管系郭红翎教授进行了座谈和交流。建筑学院院务系主任张悦教授首先介绍了建筑学院的历史、发展及现状，随后双方就不同专业的人才培养情况进行了交流和探讨。座谈结束后，考察团参观了二校门、大礼堂、清华学堂和水木清华等校园传统建筑，建筑学院李路珂副教授陪同并做介绍。活动结束后，午餐安排在前门的东来顺总店，让大家感受北京百年老字号的独特风味。

下午代表团到人民大会堂参加国庆招待会及晚宴。



会员年费及会籍 申请费调整 (由2017年4月1日起生效)

有关修改会员年费及会籍申请费的议案，已于2016年9月19日举行的会员特别大会中获得通过。

修改后的收费将由2017年4月1日起生效。

	会员年费 (于每年6月30 日或之前缴付)	会员年费 (于每年6月30 日之后缴付)	会籍申请费
资深专业会员	HK\$2,840	HK\$3,120	HK\$2,840
专业会员	HK\$1,970	HK\$2,170	HK\$1,970
副会员	HK\$1,200	HK\$1,320	HK\$1,200
见习测量师	HK\$790	HK\$870	HK\$790
学生	HK\$70	HK\$80	HK\$0

根据学会《则例》第9条订明，倘任何会员已为专业或技术会员级会员不少于5年，而且在某一个会费年度居住于香港境外不少于九个月；或在某一个会费年度中已停止有关执业不少于九个月，其可就该会费年度申请50%非居住或非执业会费优惠。

因此，内地会员(专业会员)的标准年费，由2017年4月1日起将为HK\$985。



珠海市委改革辦到訪

珠海市委改革辦主任戈曉宇率領一行 8 人調研組 (包括市委改革辦、市住規建局、市港澳事務局、橫琴新區建設環保局、市住房公積金管理中心、珠海仲裁委等單位) 赴港澳進行調研交流，並於 10 月 13 日到訪學會，由會長劉振江測量師、高級副會長何國鈞測量師、義務秘書黃健兒測量師、及組別代表接待。

會上，調研組主要學習借鑒香港在社會投資建設工程項目審批、運作體制，法定機構運作等方面的經驗做法，探索推進珠海市社會投資建設工程項目審批、運作體制改革和法定機構試點工作進行座談交流。



1. 會面情況
2. 珠海市委改革辦主任戈曉宇 (左)
3. 調研組與學會代表大合照

Announcing the Launch of the HKIS Archive

The HKIS is pleased to announce the launch of its newly-designed archive. It can be accessed at the HKIS website: <http://www.hkis.org.hk/archive>.

The Archive will serve as an online platform for easy access to HKIS Publications, Views, Research Reports, Press Releases, and a News Clippings Index. It currently contains information dating from 1984 to 2016. The platform allows users to easily browse by category, division, and date. The Keyword Search function also enables a fast and easy search for specific documents.

HKIS publications include the Annual Report, Journal, Newsletter (HKIS and Building Surveyors), Annual Dinner Proceedings, Conference Proceedings, Publications for Sale, Corporate Brochures, and other publications.

We shall keep you posted on further updates.



Promotion of the Surveying Profession to the Younger Generation

In order to enhance the understanding of the surveying profession among young people, the HKIS collaborated with the Education Bureau Business-School Partnership Programme and organised a thematic talk by the BSD and a large-scale career talk on 14 and 19 October, respectively, at the Surveyors Learning Centre.

BSD Thematic Talk

The talk titled, 《樓宇解密：全方位樓宇醫生》，was held on 14 October and attracted around 30 secondary school students. Please refer to the report by the BSD chairman for more details.

Large-scale Career Talk

The career talk with the theme of 《把握未來大方向 探視專業測量前景》 was well-received by 110 senior secondary school students and teachers from 15 secondary schools. The speakers from the six divisions and YSG included Sr Thomas Ho, Sr Tang Chi Wang, Sr Edward Au, Sr Lam Lit-yin, Sr Dr Ken Hui, Sr Prof James Pong, Sr Gary Yeung, and Sr Refeal Leung. They introduced the different aspects of surveying such as its development, the opportunities for surveyors in Hong Kong, the jobs and responsibilities of surveyors, the route to HKIS membership, requirements for becoming a surveyor, and career prospects. The students showed an interest in surveying and actively participated during the Q&A session afterwards.



1. Sr Thomas Ho introduces the career prospect of the surveying profession
2. Sr Thomas Ho presents souvenir to Ms Betty Lee from the Education Bureau
3. Sr Tang Chi Wang introduces the Building Surveying Division
4. Sr Dr Ken Hui introduces the Quantity Surveying Division
5. Sr Edward Au introduces the General Practice Division
6. Sr Gary Yeung introduces the Property & Facility Management Division
7. Sr Lam Lit-yin introduces the Land Surveying Division
8. Sr Prof James Pong introduces the Planning & Development Division
9. Sr Refeal Leung introduces the Young Surveyors Group
10. The speakers answer questions from the floor
11. The students participate actively in the Q & A session



Sr Billy Wong, Chairman of Community and Charity Services Committee

「擦亮童心」伙伴同行計劃 Project SPARKLE

《計劃簡介》

自 2010 年開始，香港測量師學會與東華三院賽馬會天水圍綜合服務中心合辦，為期一年的「擦亮童心」伙伴同行計劃，由一群熱心社會服務的本地測量師，透過師友配對形式，為三十位六至十二歲的天水圍學童提供學術指導、心得分享及情緒支援，藉著一系列多元化的活動為學童帶來新的成長體驗，鼓勵他們突破生活上的種種困難及限制，以積極正面的態度迎接新挑戰。



「擦亮」靈感來自「測量」的諧音，2016 年的 Project SPARKLE 「擦亮童心」伙伴同行計劃，以一對一形式作配對，由一群熱心的專業測量師作為學童的師友，透過一系列的訓練、探訪及戶外活動，擴闊兒童的生活圈子，培養他們的正向思維及積極樂觀的態度。

2016 年已舉行的活動

1. 2016 年 2 月 21 日 (日) - 天文、生態、馬灣漁村全接觸
2. 2016 年 4 月 17 日 (日) - 師友培訓及簡介
3. 2016 年 5 月 29 日 (日) - 白鷺湖
4. 2016 年 7 月 17 日 (日) - 元朗錦田圍村文化體驗日
5. 2016 年 8 月 21 日 (日) - 測量師帶你行街 GUIDE



2016 年最近期的活動

6. 2016 年 10 月 16 日 (日) - 薄扶林歷奇文化日營

薄扶林村是香港一個歷史悠久的鄉村，位於香港島薄扶林。清朝康熙年間三藩之亂時約有二千餘客家人從中國大陸避難到此，成為香港島最早的原居民。村內的一段段歷史，以及其獨有的特色建築，為其編織出一種自選的文化遺產。10 月 16 日，約 40 名義工和小朋友參加了文化生態遊，早上先在賽馬會傷健營進行營地活動，下午再參加了薄扶林村導賞團，走訪薄扶林之民居部份，實地考察現有香港碩果僅存的鐵皮屋建築群、視察村內外不同的歷史建築物、參觀伯大尼修院，並遊覽薄扶林水塘。



2016 年將舉行的活動

7. 2016 年 12 月 11 日 (日) - 聖誕聯歡及畢業禮

2016 年的計劃完滿結束，是日將向學童頒發結業證書，並與學童一同分享聖誕的歡樂，亦特別感謝各位義工的參與。

Council Members Reaching Out

1 October	Flag-Raising Ceremony cum National Day Reception to Celebrate the 67 th Anniversary of the Founding of the People's Republic of China Organised by the Home Affairs Department	Sr C K Lau Sr Thomas Ho Sr Dick Kwok Sr Stephen Lai
6 October	Annual Conference of the Hong Kong Institute of Building Information Modelling (HKIBIM)	Sr Billy Wong
6 October	Annual Dinner of the Hong Kong Professionals and Senior Executives Association	Sr C K Lau
9-13 October	The 10 th ICEC World Congress	Sr T T Cheung Sr Keith Yim Sr K L Wong
10-12 October	IVSC Annual General Meeting and Meetings	Sr C K Lau Sr K K Chiu
11 October	前海國際聯絡服務有限公司主辦「前海深港基金小鎮啟動儀式暨前海時代發展論壇」	Sr Thomas Ho
12 October	中聯辦經濟部貿易處主辦「桂港 CEPA 服務業合作交流推介會方案」	Sr Thomas Ho Sr Andrew Chan

13 October	Monthly Thursday Luncheon Organised by the Executive Council Secretariat	Sr C K Lau
15 October	The 11 th Recreation and Sports Night of the Law Society of Hong Kong	Sr C K Lau
17 October	Hong Kong Airport Authority's "The Future of Shopping Malls" Business Conference and Exhibition	Sr Thomas Ho
26 October	Secretary for the Environment's Welcoming Dinner for Mainland Delegations to Eco Expo Asia 2016	Sr Billy Wong
26 October	Opening Ceremony of Eco Expo Asia Organised by the Hong Kong Trade Development Council	Sr Thomas Ho
28 October	香港特區支援四川地震災後重建 - 援建工作完成典禮暨臥龍自然保護區災後重建分享會	Sr Thomas Ho Sr Daniel Chang
28 October	前海管理局主辦「前海深港創新中心」招商簡介會	Sr Stephen Lai
31 October	"China and Hong Kong – an Intertwined Economic Relationship: Charting the Way Forward for Hong Kong" Summit organised by the Our Hong Kong Foundation	Sr Thomas Ho

Event code: HKIS/CPD/2016186

Drinks Gathering @L16

The HKIS Members' Welfare Committee is organising the second networking drinks gathering for all members, which aims at providing a cozy and relaxing atmosphere for meeting new friends and reuniting with old ones.

Date: 1 December 2016 (Thursday)
Time: 6-9 PM
Venue: L16 Café & Bar
Address: Hong Kong Park, Cotton Tree Drive, Central, Hong Kong

Format: free flow of wine, beer, soft drinks, coffee, tea, orange juice and served with canapés (you can arrive and leave at any time during the 3-hour period)

Capacity: around 130 persons

Price: \$100 per head

CPD Hour: 0.5 for those members who have successfully registered and completed a questionnaire (to be distributed that evening) for the first time

Please present your membership card to register

[Note: Those members who completed the questionnaire at the last drinks gathering on 31 May 2016 would not be entitled to the 0.5 CPD Hour]

Application:

To sign-up, please complete this form together with a crossed cheque made payable to "Surveyors Services Ltd." to the HKIS no later than 21 November 2016.

For enquiries, please contact Ms. Donna Yu at 2526 3679 or cpd@hkis.org.hk

I _____
(HKIS No. _____)
would like to attend the Drinks Gathering
on 1 December 2016.

(Please provide email address):

Successful applicant will receive e-mail confirmation
before 25 November 2016.

**Don't Miss This
Great Opportunity
to Network and
Mingle!**

ANNOUNCEMENT

 THE HONG KONG INSTITUTE OF
SURVEYORS
香港測量師學會

LSD APC Part I Written Assessment (17 December 2016)

Date: 17 December 2016 (Saturday)
Time: 10:00 am to 12:00 noon
Venue: Hong Kong Management Association,
Room 201, 2/F, First Commercial Building,
33-35 Leighton Road, Causeway Bay.

Only Probationers who have been approved to enter the LSD APC scheme are eligible to apply for this Part I Written Assessment.

Completed form (APC-3/LS) together with the application fee (i.e. a cheque of HK\$550 payable to "SURVEYORS SERVICES LTD.") must be returned to the HKIS **no later than 5:30pm on 18 November 2016 (Friday)**. Late submission will not be accepted. Incomplete application form will not be entertained.

The syllabus and application form (APC-3/LS) for the LSD APC Part I Written Assessment could be downloaded from our HKIS website (HKIS main page ⇒ Professional Development ⇒ APC ⇒ LSD at http://www.hkis.org.hk/en/professional_apc.php?division=LSD&x=7&y=11)

After having submitted the duly completed application form, applicants should receive written notification from HKIS Secretariat by 2 December 2016. Applicants should approach the HKIS Secretariat as soon as possible if they do not receive the notification.

Note: Typhoon & Rainstorm Arrangement

The Written Assessment will be postponed if typhoon signal No. 8 or above or the black rainstorm warning is in effect at 8:00 am on the day of the Assessment. Notice of postponement will be issued later.

ANNOUNCEMENT

DTZ Postgraduate Scholarship 2017 Entry

The DTZ Postgraduate Scholarship has been set up to encourage and sponsor talented qualified surveyors of the HKIS to pursue further studies overseas, and upon completion of studies to pursue his/her career in Hong Kong and contribute to the Hong Kong surveying profession. Over the past years, the Scholarships had been granted to Sr Winnie Yu, Sr Candy Cheung and Sr Walter Cheung. All of them are members of the General Practice Division.

Corporate members of HKIS are now invited to apply for the 2017 scholarship.

Deadline for application is 31 January 2017. For enquiry, please contact Ms. Judy Shiu at 2526 3679.

ANNOUNCEMENT

The Hong Kong Institute of Surveyors Annual General Meeting 2016

**Friday, 9 December 2016
7.00 pm**

**Lecture Room, Surveyors Learning Centre
Room 1207, 12/F, Wing On Centre
111 Connaught Road Central
Sheung Wan, Hong Kong**

Agenda and details have been sent to all Corporate Members by post. For enquiries, please call (852) 2526 3679 or email to info@hkis.org.hk

Obituary

The HKIS is sad to learn that one of its members, Sr Terence Yuen Sze Wah (袁仕華), passed away on 29 October at the age of 48. Sr Yuen was elected as a member of the Quantity Surveying Division in 2005. We wish to convey our deepest sympathies and condolences to Sr Yuen's family.

工程學科

ENGINEERING
YOUR FUTURE
工程 創未來



Professional Certificate in Quantity Surveying Practice Engineering Training Subsidy Scheme*

Programme Structure

Core Modules:

- Construction Cost Control and Management
- Construction Law and Contract
- Principle of Measurement for Construction

Elective Modules (Select one out of three):

- Measurement Practice for Civil Engineering Works
- Measurement Practice for Building Works
- Measurement Practice for Building Services Works

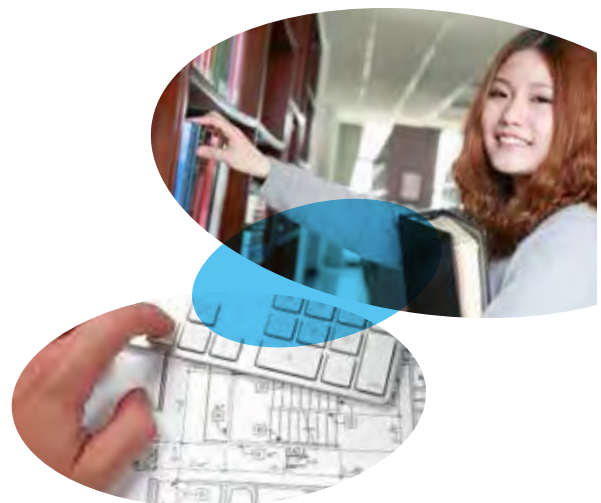
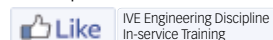
Duration: 96 hours

*Successful applicants will be refunded 60% of the tuition fees of eligible programmes, subject to a maximum of \$45,000 per person. For details, please visit our website.

Enquiries 查詢

T: (852) 2435 9423

W: <https://edit.vtc.edu.hk>



Member of VTC Group

The HKIS Outstanding Dissertation/ Thesis Awards 2015 Executive Summary of Winning Papers

LEVEL OF CITIZEN PARTICIPATION IN URBAN RENEWAL IN HONG KONG

Undergraduates Category – Top Award (PDD)
Awardee: Wong Ka Chun
The University of Hong Kong

In recent years, although the Urban Renewal Authority has started to increase community engagement in its urban renewal projects, is the participation pseudo or genuine? What was the level of participation of local residents? In this study, I intend to answer these questions.

This study examines the current situation of resident participation in the urban renewal process in four districts in Hong Kong through a structured survey and by looking into the relationship between various socio-economic factors and participation levels through the regression of survey data.

The results showed that the most recent actual participation level was rather passive and 80% of the respondents agreed with the insufficiency of participation in the urban renewal process. Wan Chai residents were the most active in their participation followed by residents in Kwun Tong, Sai Wan, and Sham Shui Po.

The regression analysis revealed that the two most significant factors that affected the participation level of a neighbourhood's residents were ITS (intention to stay) and INC (monthly household income). Wan Chai respondents have the highest actual and expected participation level. Wan Chai residents are affluent and more educated. According to the multiple regression analysis, higher income groups and more educated people tend to have higher actual and expected participation level. Also, there have been many urban renewal projects (for example, the Lee Tung Street Project) in this part of Hong Kong. Such favorable individual and situational factors had a multiplying effect on the participation level of Wan Chai's residents.

On the contrary, there have been fewer redevelopment projects in Sham Shui Po, where residents tended to be poorer and less educated and, hence, less interested in participation. The multiplying effect of low income and education level, as well as a lack of urban renewal projects, made Sham Shui Po's participation level the lowest.

Based on the results and discussion, the existing participation level is not adequate. Some recommendations, such as improving the distribution of information, a more proactive approach to urban planning, and community education, may increase participation in less proactive areas.

As a famous maxim goes, two heads are better than one. With more of its residents participating, an older urban area can become a better place for them to reside.

THE EFFECTIVENESS OF THE SAFE WORKING CYCLE IN IMPROVING THE SAFETY CULTURE IN HONG KONG'S CONSTRUCTION INDUSTRY

Undergraduates Category – Top Award (QS)

Awardee: LEUNG Kin Yeung

The University of Hong Kong

Construction safety is a contentious issue in occupational health and safety, as the accident rate for Hong Kong's construction industry is still high compared to that for other developed societies. Building scholars have suggested safety culture and climate as the critical factors for consideration in safety management when they warned stakeholders of the risks that could result in accidents.

Safety culture is described as a summation of individual and group values and attitudes that determine the style of an organisation's health and safety management. Within the dimensions covered, there are six major elements: (1) safety rule adhesiveness; (2) communication between management and operatives; (3) a reporting culture; (4) safety training and inspection; (5) risk awareness and planning; and (6) a just and caring culture.

The Safe Working Cycle (hereafter the Cycle) was introduced to Hong Kong in 2005. It incorporates safety concepts into daily, weekly, and monthly work routines. The theoretical basic components include: (1) safety morning talks & exercises; (2) hazard identification activities; (3) pre-work checks; (4) safety inspections; (5) safety management meetings; and (6) housekeeping.

This study aims to find out the Cycle's effectiveness in improving the Hong Kong construction industry's safety culture. It wants to determine the extent of the improvements in the six elements of the safety culture through the Cycle's major constituents.

What is known so far is that the Cycle is capable of improving safety culture. Significant improvements have been noted in safety rule adhesiveness, safety training, and inspections, as well as in risk awareness and planning due to repeated occurrences of safety-related issues and the obligatory nature of the Cycle. Partial improvements have been made in communications between management and operatives, as more chances have been made available for both parties to meet and express their ideas. However, communications remain top-down in general. Furthermore, the Cycle has been negligible in creating the reporting and just and caring cultures, as these two atmospheres mainly depend on a company's organisation. The Cycle does not include significant elements to address these two factors.

Another observation was that both managerial and frontline workers shared a somewhat similar impression of the Cycle – except for in those areas that were related to their jobs. For instance, frontline workers gave more positive feedback on the improvements in safety rule adhesiveness, while managers gave a higher weighting to improvements in communication.

For stakeholders to better comprehend the Cycle, technological and systematic advancements could help. For instance, the use of Building Information Modelling and communication apps on smartphones provide extra channels for risk planning and communication. Moreover, the early involvement of workers and the incentive scheme can help mitigate the problems in top-down communication. Since the Cycle is preliminarily designed for construction sites, its power could be extended through derivatives for addition and alteration (A&A) works – so as to suit its quick and budget-oriented nature.

In summary, the Safe Working Cycle is generally effective for improving the Hong Kong construction industry's safety culture. But solely relying on it to change the industry is infeasible. However, by combining it with other safety initiatives, they can synergise and improve Hong Kong's safety culture even more.

Professional Programmes for Career Advancement

Engineering

- DH026 **Professional Diploma in Civil Engineering[^]**
Commencement - Mar, Jun, Sep, Dec
- DH027 **Professional Diploma in Environmental Engineering and Management[^]**
Commencement - Mar, Jun, Sep, Dec
- DH028 **Professional Diploma in Building Services Engineering[^]**
Commencement - Mar, Jun, Sep, Dec
- FTD65 **Higher Diploma in Engineering (Full-time)**
(Civil Engineering / Environmental Engineering and Management / Building Services Engineering)
Commencement - Sep



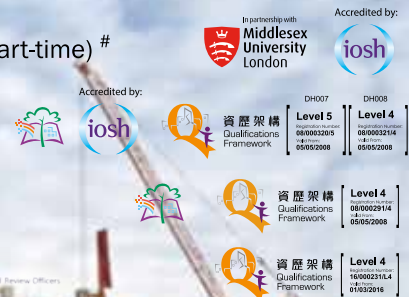
Surveying

- DH029 **Professional Diploma in Quantity Surveying[^]**
Commencement - Mar, Jun, Sep, Dec
- DH030 **Professional Diploma in Building Surveying[^]**
Commencement - Mar, Jun, Sep, Dec
- DH031 **Professional Diploma in General Practice Surveying[^]**
Commencement - Mar, Jun, Sep, Dec
- FTD66 **Higher Diploma in Surveying (Full-time)**
(Building Surveying / Quantity Surveying / General Practice Surveying)
Commencement - Sep



Occupational Health & Safety

- BN018P **BSc (Hons) in Occupational Safety, Health and Environment (Top-up) (Part-time) #**
Commencement - Oct
- DH007/
DH008 **Professional Diploma / Diploma in Occupational Health and Safety[^]**
Commencement - Mar, Jun, Sep, Dec
- CH016 **Professional Certificate in Safety Auditing⁺⁺**
Commencement - Mar, Sep
- CH036 **Certificate in Professional Safety Review[^]**
Commencement - Mar, Jun, Oct



This programme is designed, assessed and quality assured by Middlesex University. This is an exempted course under the Non-local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualifications to which this course may lead.

+ **RSO** : DH007/DH008 graduates with relevant working experience are eligible to apply for registration as Registered Safety Officer (RSO) in Hong Kong.

Tech IOSH : DH008 graduates with at least 5 years of health and safety experience are eligible to apply for membership of Tech IOSH, UK.

AIOSH : DH008 graduates are eligible to apply for membership of AIOSH, UK.

Grad IOSH : DH007 graduates are eligible to apply for membership of Grad IOSH, UK.

CNE : Graduates can apply for up to 90 Continuing Nursing Education points from the Hong Kong Nursing Council.

++ **RSA** : Programme is designed to meet the academic requirement for registration as Registered Safety Auditor.

[^] Early-Bird Discount : **10%** (for details : www.ouhk.edu.hk/lipace/discounts)



The programmes have been included in the list of reimbursable courses for CEF purposes. Eligible applicants will be reimbursed 80% of course fees, subject to a maximum sum of HKD10000, upon successful completion of the course. Please visit www.wfsaa.gov.hk/cef for details.



LiPACE

www.ouhk.edu.hk/lipace
✉ lipace@ouhk.edu.hk
☎ 3120 9988
☎ 2381 8456

Admission & Learning Centres:

Kwai Hing Learning Centre - 8/F-11/F, Tower 2, Kowloon Commerce Centre,
51-53 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T. (Exit E, Kwai Hing MTR Station)

OUHK-CITA Learning Centre - 201-203 Lai King Hill Road, Kwai Chung, N.T.
(opposite to Exit A1, Lai King MTR Station)

Find us on  「OUHK LiPACE」



Building Surveying Division
Sr Daniel Chang BSD Council Chairman

Building Surveyors Conference 2016

The BS conference was successfully held on 15 October at the Grand Harbour Hotel Hong Kong. It was our great honour to have Mr Paul Chan, GBS, MH, JP, Secretary for Development, as our Guest of Honour. Also, our President, Sr C K Lau; Immediate Past President, Sr Vincent Ho; Senior Vice-President, Sr Thomas Ho; Honorary Treasurer, Sr Lesly Lam; and Honorary Secretary, Sr Billy Wong, joined us.

With an unprecedented attendance of 280 participants, the distinguished speakers delivered thought-provoking presentations and introduced to us various innovative technologies and practices. Areas covered included BIM, building information of heritage buildings, UAVs (unmanned aerial vehicles), water leakage investigations, spatial data applications, evacuation of deep metro stations, and E&M space management. The talks enlightened us on all the new technologies, equipment, and practices out there and how we can consider adopting and using them extensively. I trust that our professional knowledge and practices are the foundations of our profession. Technology supplements our profession and will help us increase our efficiency and quality of services, which, in turn, will enhance our competitive edge.

We received positive feedback on the contents, venue, and F&B of this event. I want to express my wholehearted thanks to the hard work and

dedication of the Organising Committee's convener, Sr Cheuky Cheuk; co-convener, Sr Francis Fung; and members Sr Tang Chi Wang, Sr Conny Wang, Sr Wilfred Wong, Sr Joanmi Li, Sr Daniel Pong, Sr Antony Chan, Sr Gigi Mok, and Sr Wilson Pang.



Outreach to Youngsters on the Building Surveying Profession

The BSD conducted three talks in October to promote the building surveying profession to secondary school and IVE students. It sees students as the future for the profession's sustainable growth. The early enticement of secondary school students will enable them to better understand the profession and the uniqueness of the skills and expertise it possesses. It certainly will help enhance their interest in joining us.



Thematic Talk

On 14 October, secondary school students attended a talk titled, “樓宇解密：全方位樓宇醫生”. Sr Peter Dy made use of the human life cycle to illustrate the expertise and contributions of building surveyors during the various stages of the building life cycle.



IVE (Morrison Hill) Talk

On 18 October, in cooperation with the QSD, a talk was presented by Sr Peter Dy and Sr Daniel Chang. Around 100 students studying for higher diplomas in building and quantity surveying attended the talk, which focused on careers within the surveying profession and practical steps to avoid bid-rigging.

Large Scale Career Talk



On 19 October, along with all HKIS divisions, Sr Tang Chi Wang enlightened 110 secondary school students and teachers on the expertise and services of building surveyors.

Building Surveyor Awards 2017

After months of preparation, we are proud to announce that the Building Surveyor Awards 2017 are now open for nominations. This year,

BSA 2017 aims to recognise preeminent building projects and commend the contributions of outstanding building surveyors.

Clients/client's representatives and/or consultants can nominate their projects under three categories: New Development, A&A and Conversion, and Maintenance and Rehabilitation. A maximum of six awards and one Grand Award will be handed out by the jury panel. Meanwhile, we are introducing three new awards this year: the Sustainability Award, Value Enhancement Award, and Idea & Approach Award to recognise preeminent projects that have made outstanding achievements. Please see the flyer on the next pages for more details and don't miss this chance to showcase your excellent projects to your peers.

建築測量研討會

以《建築測量創新科技》為主題的建築測量研討會 2016 於 10 月 15 日順利舉行。建築測量組有幸邀請到主禮嘉賓發展局局長陳茂波先生及香港測量師學會理事會一眾成員出席支持。

研討會內容豐富，涉獵各式各樣與建築測量行業相關之新科技產品，包括 BIM 及無人飛行載具 (UAV) 等技術之應用。科技日新月異，各會員可應用相關技術，以提升業界的服務質素及效率，從而加強競爭力。

是次研討會出席人數高達 280 人，創有史以來新高。在此再次感謝籌組委員會的努力。

升學就業講座

建築測量組於 10 月參與了三場升學就業講座，對象分別為中學生及香港專業教育學院學生。各個講座從不同角度及時事議題出發，包括「樓宇解密：全方位樓宇醫生」及「圍標工程」，使學生能夠容易將建築測量專業形像化。讓年輕一代在求學階段早點認識建築測量專業，盼能有效吸引更多有志者投身成為我們的一份子。

建築測量師大獎 2017

第二屆建築測量師大獎 (BSA 2017) 現正接受報名。各同業可以業主或顧問代表身份，負責之新建、改建或保養復修其中一個工程項目參賽。本年度新增三個獎項，詳情請參閱 BSA 網頁及本刊內容。



**BUILDING
SURVEYOR
AWARDS 2017**

**CALL FOR
ENTRY
NOW**

Submission Deadline

5pm (Hong Kong Time / GMT +8)

28 February 2017

*** Early-bird Nomination**

(by 5pm on 16 December 2016)

10% early-bird discount is offered



For more details, please visit www.hkis.org.hk/bsa2017



BUILDING SURVEYOR AWARDS 2017

Building Surveyor Awards 2017 is organized by Building Surveying Division of the Hong Kong Institute of Surveyors to give public recognition to **excellent projects** in terms of design & innovation, project management, sustainability and achievement that is led by Building Surveyors.

6 awards categories are now opening for nomination

Category

- 1 New Development
- 2 A&A and Conversion
- 3 Maintenance and Rehabilitation

Group

a. Client / Client's representative

Group

b. Consultant

There are 2 groups in each category. A winner will be selected by the Jury Panel in each group. A maximum of 6 awards will be granted. A Grand Award will be granted to one of the winning projects out of all categories.

There are also Sustainability Award, Value Enhancement Award and Idea & Approach Award to be granted to the projects with the highest score in respective items of the shortlisted projects out of all categories.

The nominated projects should be practically completed in the period between 1 April 2012 and 28 February 2017.

Submission Details

Nomination Fee: HK\$4,000

10% early-bird discount is offered for nomination by 16 December 2016

Submission Deadline: 28 February 2017 5 p.m.

For more details and application procedure, please visit our event website: www.hkis.org.hk/bsa2017

Enquiries

Secretariat Office of BSA 2017
Ms Cherie YAU /
Ms Connie KWONG
Red Asia Communications Ltd.
Tel: +852 3421 1462
Email: hkis@redasia.com.hk

Organizer





General Practice Division

Sr Chiu Kam Kuen GPD Council Chairman

GPD AGM and Discussion Forum, 18 November

The Annual General Meeting of GPD is scheduled for 18 November in the Surveyors Learning Centre. Please refer to the Notice of the Annual General Meeting 2016 distributed by post.

Right after the AGM, a discussion forum for the proposed Memorandum of Mutual Recognition of Membership (MMRM) between the GPD and its counterparts from the Royal Institution of Chartered Surveyors (RICS), China Real Estate Valuers and Agents Association (CREVA, 中國土地估價師與土地登記代理人協會), and China Appraisal Society (CAS, 中國資產評估協會) will be held. A questionnaire survey will commence to collect the views of GPD members on the arrangement. The questionnaire will be open until 31 December 2016. Please refer to the members' broadcast for more details.

GPD members are encouraged to attend the meeting and complete the questionnaire to express their views.

IVSC 2016 AGM

The International Valuation Standards Council (IVSC) 2016 Annual General Meeting was held in Bali, Indonesia from 10-12 October. President Sr C K Lau and GPD Chairman Sr K K Chiu attended the meeting on behalf of the HKIS.

Sir David Tweedie, Chairman of the IVSC Board of Trustees, addressed the IVSC's strategic vision, which emphasises:

1. the need for the IVSC to cooperate with other key stakeholders to serve its profession; and
2. demonstrating the IVSC's commitment to the public interest by expanding the use

of international valuation standards (IVSs) as a primary core set of standards used for tangible asset, business, and financial instrument valuation.

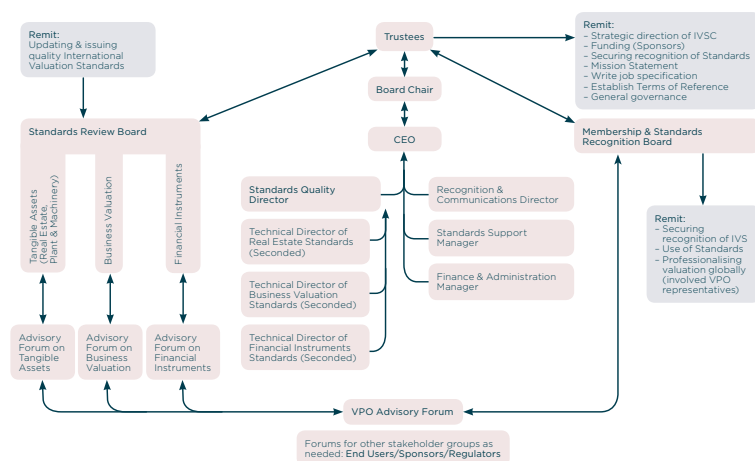
The IVSC aims to finalise the IVS 2017 soon after the AGM. The HKIS Valuation Standards Panel will follow the publication to review its own standards.

In accordance with the agreed-upon IVSC Strategy, the Standards Board will be reconstituted as a Standards Review Board with two sub-boards:

- the Tangible Assets Standards Board covering real estate, plant and machinery, and personal property; and
- the Business and Intangible Asset Standards Board.

Formation of the new Boards was confirmed at the IVSC's AGM. See the Organisation Chart below.

IVSC Organisation Chart



Sr K K Chiu was appointed a member of the IVSC's Nomination Committee and Advisory Forum Working Group. Sr C K Lau was endorsed as a member of the Tangible Assets Board of the Standards Review Board after the AGM.

New members and sponsors:

TDUB (Turkish VPO)	VPO
IFC (World Bank)	Institutional Member
INDAABIN (Mexico Government department)	Institutional Member
AEV (Entity promoting standards, ethics and appraisal quality in Spain)	Institutional Member
UET (The Union of Economists of Turkmenistan)	Associate Member
ICAI (Institute of Chartered Accountants of India)	Institutional Member
JICPA (Japanese Institute of Certified Accountants)	Institutional Member

Membership & Standards Recognition Board

Chair:

Eric Teo, IVAS, Singapore

Board Members:

Aart Hoordjik, NRVT, Netherlands
 Allan Beatty, AIC, Canada
 Eleanor Joy, CICBV, Canada
 George Badescu, ANEVAR, Romania
 Jeannette Koger, AICPA, US
 Jiang Wei, CAS, China
 Ken Creighton, RICS, Global
 Phil Western, API, Australia
 Shigeko Mizutani, JAREA, Japan

Provisional Standards Review Board

Chair:

Mark Zyla, US

Board Members:

Andreas Ohl, US
 Leigh Miller, US
 Ben Elder, UK
 Roy Farthing, Australia
 Ahmed Sabry, KSA
 Mauro Bini, Italy
 Ian Jedin, Australia
 Olivier Peronnet, France

Provisional Tangible Assets Board

Chair:

Ben Elder, UK

Board Members:

Chris Stanley, New Zealand
 Larry Dybvig, Canada
 James Gavin, US
 Rengganis Kartomo, Indonesia
 C K Lau, Hong Kong
 Dirk Hennig, Germany
 Claire Magowan, UK

Provisional Business Valuation Board

Chair:

Andreas Ohl, US

Board Members:

Robert Boulton, Canada
 Jouky Chang, US
 Jay Shaw, NZ
 Diana Nikolaeva, Bulgaria
 Jan Marek, Czech Republic
 Takako Iwata, Japan

With the support of the Asia-Pacific Business Advisory Council (ABAC), work continues on the initiative to reinforce valuation architecture across the 21 APEC economies. This initiative is focused on the need for common valuation standards (IVS) across the region and the importance of a robust valuation profession to deliver those standards. The IVSC Task Force was set up and is led by Trustee Nicholas Brooke for input and advice on specialist valuation topics.

The next IVSC AGM will be held in Mexico in October 2017.



Notes on the Valuation of Development Land were endorsed by the General Committee during its 22 September meeting. The Guidance Notes are subject to ratification at the HKIS's forthcoming General Meeting.

HKIS Career Talk

The HKIS Career Talk 《把握未來大方向 探視專業測量前景》 was held on 19 October. The talk was well-received by 110 secondary school students and teachers from 15 schools. GPD Council member Sr Edward Au delivered a presentation to the students to introduce the surveying profession from the general practice perspective.

WAVO Board Meeting and the 8th WAVO Congress

The WAVO Board Meeting and the 8th WAVO Congress will be held from 1-4 November 2016 in Daegu, South Korea. GPD Council member Sr Edward Au will represent the HKIS there.

The theme this year is “Enhancing the Quality and Efficiency in Valuation”. Quality and efficiency in valuation have become vital elements for stable taxation and the real estate market. Thus, more professional, legitimate, and accurate valuation is required for continuous professional development in the field. The Congress will discuss the methods for improving the credibility of valuation and enhancing the valuation profession.



HKIS Guidance Notes on the Valuation of Development Land

After the public consultation and final revision made by the Land Policy Panel, the Guidance



Land Surveying Division

Sr Dr Conrad Tang LSD Council Chairman

LSD Annual Dinner



“Joint Force of Land Surveyors” was the theme of this year’s Annual Dinner. Mr Eric Ma Shiu-cheung, JP, the Under Secretary for Development, led a toast with our President, Sr Lau Chun-kong; the HKIS General Council; and the LSD Council for our members in the Junior Ballroom I, Level 3, Royal Plaza Hotel. Mr Ma informed us that the Government is now working on the design of the future smart city. The 3D information, location-based service, common spatial data infrastructure, and many other aspects need contributions from land surveyors.

President Lau brought up the formation of the HKIS’s Land Boundary Committee earlier this year. He joined its first meeting and contributed ideas to promote the amendment of the Land Surveying Ordinance and discuss the strategy for achieving it. He reminded the LSD that during the HKIS’s visit to Beijing this past June, the Director of the National Administration of Surveying, Mapping and Geo-Information Bureau urged the HKIS to step up its efforts to liaise with international surveying organisations and Mainland surveying institutes. The President also mentioned new spatial technologies and developments for smart cities.

He envisaged a full range of developments in the technology forefront of the surveying discipline.

My review of the LSD’s activities during the year has already been fully covered by the President. I could only thank him for his wholehearted concerns over our activities, particularly for his personal approval of the formation of and participation in the Land Boundary Committee. I also appreciate his extra patient work in handling the LSD’s reservations over the professional qualifications of resident land surveyors in the industry.



The LSD Council hails another successful year for our professional development. We look forward to a year of the “Joint Force of Land Surveyors”.

The success of the Annual Dinner comes from the efforts of our younger surveyors. Here I announce my gratitude to them and hope that they will complete their corporate professional training next year. Thanks also go to the sponsors of the dinner, who picked up the bulk of its tab. Last, but not least, thanks go to Prof

Sr Leung Shou Chun and Sr Willie Tang for compiling the mathematical and wisdom quiz and providing the rich corresponding rewards to those who participated in it.



The 8th Cross-Strait Geomatics Conference

The conference will be held in Xiamen, Fujian, from 23-25 November 2016. All land surveyors should show up for this event. For details, please visit the website: <http://www.2016cgc.com>.

第八屆海峽兩岸測繪發展研討會

(Event code: 2016183)

日期：2016年11月23日至25日

舉行地點：福建省廈門市國際會議中心酒店

活動內容：“海峽兩岸測繪發展研討會”由大陸和臺灣測繪地理資訊界著名專家學者發起，自1992年起在成都、台南、香港、長春、新竹、澳門、香港等地舉行，迄今為止已舉辦7屆。多年來，“海峽兩岸測繪發展研討會”為兩岸四地測繪地理資訊共同發展提供了有效的交流平臺。

本屆研討會的主題為“測繪服務‘一帶一路’，兩岸合作同創共贏”，會議同期舉辦測繪地理資訊相關展覽。

講者：大陸、台灣、香港和澳門測繪地理信息界著名專家學者

語言：普通話夾雜英語

收費：會議註冊費為人民幣2500元（包括會議資料、招待會及會議期間午、晚餐），學生及陪同人員半價；深圳到廈門交通（高鐵150元人民幣單程），酒店預訂採用在線方式，請關注會議網站。房間數量有限（會議優惠價格），將按照先到先得原則接受預訂：<http://www.2016cgc.com>

CPD: 10小時 截止報名時間：2016年11月10日

* 請盡快報名，方便預訂交通和訂酒店房間。詳情請關注會議網站 <http://www.2016cgc.com>



Planning & Development Division

Sr Prof James Pong PDD Council Chairman

PDD Annual Conference 2016

On 20 October, just two days before our scheduled Annual Conference, there was a warning from the Hong Kong Observatory that super strong Typhoon Haima would hit Hong Kong. On the early morning of 21 October, Typhoon Signal No.8 was issued and some PDD Council Members thought that the Annual Conference might need to be postponed. Thank God that Haima missed Hong Kong by some 100 km and left its vicinity very quickly by the late afternoon of 21 October, after which the No.8 signal was replaced by No.3 in the evening.

Although the morning of 22 October was cloudy with patches of rain, the PDD Annual Conference 2016 proceeded as scheduled in the presence of its distinguished guest speakers including the Secretary for Development, the Hon Paul Chan, and the Director of Planning, Mr K K Ling, at the Surveyors Learning Centre. This would not have happened without the support of over 100 participants and media friends.

During his half-hour Keynote Speech with a PowerPoint presentation, the Secretary for Development first reviewed the “Hong Kong 2030: Planning Vision and Strategy” before briefing the congregation on the new “Hong Kong 2030+: towards a Planning Vision and Strategy Transcending 2030”. He emphasised that with the implementation of many infrastructure projects in the form of roads, bridges, and high-speed rail to link Hong Kong to its neighbours, the journey between Hong Kong and the rest of Asia, including Ho Chi Minh City in Vietnam, should take no more than five hours by car in the near future.

The Secretary for Development also appealed to the audience to redress the various salient

planning issues that could impact Hong Kong in the years ahead, including its growing, but ageing, population, increasing building stock, a shrinking labour force, pressing demand for developable land, imbalance in home-job spatial distribution, and the ever-challenging climate change.

The Keynote Speech was followed by presentations by other distinguished speakers: the Director of Planning, Mr K K Ling; Past President and immediate past Legislative Councillor for the Architectural, Surveying and Planning Sector, Sr Tony Tse; Director of C K Lau & Associates and Ex-Property Director of Henderson Land Properties, Ltd, Sr C K Lau; the President of the Hong Kong Institution of Engineers, Ir Joseph K H Choi; and Vice President of the Hong Kong Institute of Urban Design, Mr Charles Lee. They were well-received by the audience and I offer my heartfelt thanks to them for their valuable contributions and support. The conference was very successful and satisfactorily concluded at almost five o'clock in the afternoon.

This was the first time that the PDD ran a whole-day annual conference and I look forward to running it again next year in a bigger venue such as a hotel. Last, but not least, I sincerely thank all members of the Annual Conference Organising Committee and my PDD Council Members for their valuable contributions, without which the Annual Conference 2016 would not have been successful.





CPD Event

On 5 October, the CPD, “Compliance on Lease Conditions,” by Sr Francis Ng was held successfully before a full house. It was the second seminar that Sr Ng has conducted, so we sincerely thank him for his kind support and delivering his valuable talk on land matters to us!



Upcoming CPDs

Re-scheduled

Please note that the coming CPD, “Landscape Architecture + Urban Forestry: Challenges + Opportunities,” by Ms Deborah Kuh Wen-Gee has been re-scheduled for Friday, 16 December 2016.

PDD Annual Dinner cum AGM 2016

Please remember that if you have not yet registered for our PDD Annual Dinner 2016, which will be held on Thursday, 10 November 2016, at the World Trade Centre Club, you can still do so. Please come join your fellow PDD surveyors for a warm gathering and fun. On that day, the PDD 2016 Annual General Meeting will be held at 6 PM and you are welcome to join it even if you cannot join the dinner.

Coming CPD in January

Furthermore, Mr Jimmy C F Leung, Former Director of Planning, has accepted our invitation to conduct a CPD on “Industrial Land Use in Hong Kong” in January 2017. Today industrial land use is a “hot topic” in Hong Kong. Details of the event will be posted to the HKIS website shortly. If you want to know more about the trends in industrial land use, don’t miss this talk!



Property & Facility Management Division
Sr Prof Eddie Hui, MH PFMD Council Chairman

Our CPD plan for November to December 2016

2016	Proposed CPD Event (exact date subject to notice)
November	Site Visit to Nan Lian Garden (南蓮園池)
	Accounting and Finance for Property & Facility Management
	Site Visit to the Winning Sites of the 2016 QPFMA
December	Types of Insurance in the PFM industry and case-sharing
	Feng Shui expert's View of the Property Market
	Water Seepage Management

For more details, members may refer to CPD events.

Annual Dinner Message to PFMD Members

Reported by Daniel Hui, Vice Chairman of the Property and Facility Management Division

The HKIS Annual Dinner will take place at the Grand Hyatt Hong Kong on 24 November 2016. For the PFMD, its Vice Chairman, Sr Daniel Hui, has prepared the following message for the Annual Meeting:

今年物業設施管理組的主題名為「質控與規控」，希望透過持續專業發展和優質物業設施管理大獎來提昇會員及物業設施管理同業人員的專業水平。另一方面，也推動政府立例制定物業管理條例，來提高物業設施管理行業的服務質素。

在今年中，本組已安排了多個持續專業發展講座及技術參觀，一方面加強會員對不同的技術和知識作深入的了解，另一方面也開闊會員對物業設施管理的範疇有更廣的視野，相信已經為會員作出充份的支援和培訓。

另外，經過9個月的安排，優質物業設施管理大獎2016的頒獎禮於本年9月29日順利舉行，今屆吸引超過一百所物業管理公司和機構參加競逐9個組別的不同獎項，競爭非常熱烈，而評審委員會也花了很多精神及時間，包括審查參賽公司提供的資料和實地視察物業的情況，才選出得獎公司及機構，在此感謝籌委和評審委員會所作出的貢獻。

經過多年與政府商討，物業管理條例終於在本年5月26日三讀通過，這條例主要分為三部份，第一是成立物業管理業監管局來制定守則和懲罰機制；第二是物業管理公司發牌制度；第三是物業管理人發牌制度，這是分為第1級及第2級的牌照。條例的通過有助確保物業管理公司聘請之從業員擁有專業資格，從而提高物業管理行業的專業性。

Public and Social Affairs Committee

The Public and Social Affairs Committee will continue collaborating with the Education Bureau by organising “專題講座” and has consolidated its “Career Talks” for secondary school students with speakers from the various Divisions. The consolidated “Career Talk” was held on 19 October 2016 at the Surveyors Learning Centre.

Promotion of the PFMD

To help PFMD APC candidates proceed with their structural training programmes, the Committee of Membership Promotion has prepared new templates for the Division's consideration:

1. CPD Event Log Sheet & Summary (161003_CPD Event Log Sheet)
2. Critical Analysis Report Template (161003_Critical Analysis Report Template)
3. Interim Assessment Report (161003_Interim Assessment Report Template)
4. Portfolio Rotation Schedule & Competence Checklist (161003_Portfolio Rotation Schedule & Competence Checklist Template)
5. Training Plan Template for each property portfolio (161003_Training Plan Template for each property portfolio).

The PFMD fully supported the QPFMA 2016 banquet on 29 September. A table was arranged for those who helped out with the Award ceremony, namely the OC, Assessors, OB, and

Council Members. A sharing CPD event for the winners will be arranged by the CPD Committee in due course. We are pleased to share some photographs of the Banquet below:



CALENDAR OF EVENTS

活動日誌

Date	Event	Organiser	Location	
2016				
NOV	15	PDD Annual Dinner	HKIS	World Trade Centre Club
	22	HKIS General Council Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	22	HKIS Executive Committee Meeting	HKIS	Board Room, HKIS
	24	HKIS Annual Dinner 2016	HKIS	Grand Hyatt Hong Kong
DEC	09	HKIS Annual General Meeting	HKIS	SLC, HKIS

For details, please visit www.hkis.org.hk or contact the HKIS Secretariat at 2526 3679. Board Room, HKIS = Board Room, Room 1207, 12/F., Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong. SLC, HKIS = Surveyors Learning Centre, Room 1207, 12/F., Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong.



Quantity Surveying Division
Sr Paul Wong QSD Council Chairman

International Cost Engineering Council's 10th World Congress in Rio de Janeiro, Brazil

1. General

Sr T T Cheung, JP, the Past President of the Institute and Senior Vice Chairman of the International Cost Engineering Council (ICEC); Sr Keith Yim, QSD Immediate Past Chairman; and I represented the Institute at the above biennial Congress, which was organised by the Brazilian Cost Engineering Institute (Instituto Brasileiro de Engenharia de Custos, IBEC). The Congress was held from 8-12 October in Rio de Janeiro, Brazil. It aimed to bring together an international congregation of industry representatives, academics, and graduate researchers to discuss issues of common interest in order to promote exchanges and international friendship in the pursuit of excellence in professional practices within the engineering and construction sectors. It also provided a platform for total cost management professionals who were committed to working for a brighter future in a changing environment and consolidating cost engineering to meet and exchange ideas. The theme of the Congress was "Cost Engineering, Quantity Surveying and Project Management".



HKIS Delegates with the ICEC Chair, Dr Alexia Nalewaik

2. Council Meeting

The 40th Council Meeting was held from 8-9 October at the Windsor Barra Hotel in Rio de Janeiro and convened by the ICEC Chair, Dr Alexia Nalewaik. During the meeting, Sr T T Cheung presented his Senior Vice Chairman report, which addressed, *inter alia*, the two new initiatives of the draft conference manual and the creation of a young chapter for the ICEC. I presented the Region 4 Member Association report on the HKIS's major activities and updates since the last ICEC Congress in 2014.



ICEC Council Meeting



Sr Paul Wong Presents the Region 4 Member Association Report

2.1 Salient Discussion Items

During the Council Meeting, the following salient items were discussed:

- ICEC Governance Structure: Updates & Strategic Directions
- ICEC Action Plan 2016-2018
- Follow up action with organizations with signed Memorandum of Cooperation (MOCs)
- New ICEC Member Associations (approved in February 2016)
 - Association de Ingenieros de Costos Honduras (AICH)
 - Philippines Institute of Certified Quantity Surveyors (PICQS)
- Global Initiatives: ISO, Competency Standards, Certification, etc
- Regional Workshops (Concurrent Workshop Sessions)
- Regional Workshop Outcomes
- Cooperation with Other Bodies
- ICEC World Congresses
 - 11th World Congress 2018: Region 4, Sydney, Australia
 - 12th World Congress 2020: Region 3 (Ghana, to be confirmed)
- ICEC Regional Meetings Held During 2015-2016
- Communications & the ICEC Website
- ICEC Accreditation of Certification and CPD Programmes
- Kenneth Humphrey's Outstanding Paper Award for Younger and Student Members
- Election of Officers for 2016-2018
- Budget and Subscription Fees for 2016-2018
- ICEC 2016 Awards

2.2 Election of Officers for 2016-2018

During the Council Meeting, the following Officers were elected:

Chair:	Sr T T Cheung (Hong Kong)
Senior Vice Chair:	Mr Kwadwo Osei-Asante (Ghana)
Administrative Vice Chair:	Mr Gianluca di Castri (Italy)
Administrative Vice Chair:	Ms Julie Owen (USA)
Technical Vice Chair:	Dr Angelo do Valle (Brazil)
Secretary General:	Dr Peter Smith (Australia)
Advisory Board Chair:	Mr Roger Battern (UK)
Immediate Past Chair:	Dr Alexia Nalewaik (USA)

Congratulations to Sr T T Cheung on his success in being elected as Chair of the ICEC. He became the first Chinese person to lead a global professional organisation with member institutes in over 40 countries/regions on five continents (i.e., Region 1: the Americas; Region 2: Europe; Region 3: Africa; Region 4: Asia-Pacific including Australia and New Zealand). We trust that he will help boost Hong Kong's quantity surveying profession to new heights internationally during his two-year tenure.

educational programmes with ICEC activities. The session was fruitful for exchanging the views and concerns of member institutes from different countries/regions. Those views and concerns should be duly handled by the incoming Council.

2.4 Promoting the ICEC-PAQS Congress 2018

A video was presented by Mr Grant Warner, Chief Executive Officer of the Australian Institute of Quantity Surveyors (AIQS), to promote the joint International Cost Engineering Council & Pacific Association of Quantity Surveyors Congress 2018 (ICEC-PAQS Congress 2018), which will be held from 15-20 November 2018 in Sydney, Australia. Promotional flyers were also distributed to delegates for their reference. Further information can be found at: <http://www.icecpaqs2018.com>.

2.5 Closing Remarks

Before the Council Meeting adjourned, the newly-elected ICEC Chair, Sr T T Cheung, gave his Closing Remarks. He encouraged member institutes to work together to bring the ICEC to another level during his two-year tenure. As the first Chinese ICEC Chair, he discussed his good relationship with the China Engineering Cost Association (CECA). China is a modernising country and will hold an international conference on cost engineering in 2017. Member institutes were encouraged to participate in this important event.



HKIS Delegates with ICEC Delegates and Officers for 2016-2018



HKIS delegates Present a Souvenir to the IBEC

2.3 Breakout Session



Discussion during the Breakout Session

A Breakout Session was conducted during the Council Meeting to discuss the possible ways forward for the sustainability of the ICEC. Some of the major areas raised by member institutes included upgrading the ICEC website, maintaining and growing the ICEC's membership, generating more income for the ICEC, data-sharing, BIM, increasing the participation of younger members, and integrating research and



Sr T T Cheung Gives His Closing Remarks



ICEC Council Meeting Group Photo

3. Welcome Party

On the evening of 9 October, the IBEC arranged a Welcome Party for all delegates on the 2/F roof and lounge area at the Windsor Barra Hotel.



HKIS Delegates with the IBEC President, Mr Paulo Dias (left 1); AACE President, Mr John Livengood (left 3); ACCE Past President, Ms Julie Owen (left 4); and RICS President, Ms Amanda Clack (right 3)

During the party, the HKIS delegates met with many of their counterparts from the other member institutes around the world, including the Presidents of the IBEC, RICS, and AACE. It was an enjoyable evening that allowed delegates to reunite with their old friends to share experiences and make new ones.

4. Congress

The actual Congress commenced at the Windsor Barra Hotel from 10-12 October. The number of registrations for the Congress was about 500.

4.1 Opening Ceremony

The Opening Ceremony was held on the morning of 10 October. It was officiated by the ICEC Chair, Dr Nalewaik; IBEC President, Mr Paulo Dias; and IBEC Vice President and Congress Director, Mr José Chacon de Assis, with the attendance of other distinguished guests on stage including the incoming ICEC Chair, Sr T T Cheung. It was then followed by a guest speech by the RICS President, Ms Amanda Clack.



Opening Ceremony: Opening Speech by IBEC President Mr Paulo Dias

4.2 Panel Sessions

The Congress included the following four Panel Sessions:

- 1st Panel Session: Innovative Trends in Project Management
- 2nd Panel Session: The Reality of Cost Engineering Worldwide I
- 3rd Panel Session: The Reality of Cost Engineering Worldwide II
- 4th Panel Session: Public Construction Bids



ICEC Congress 2016



Sr T T Cheung Convenes the Congress' 1st Panel Session

4.3 Parallel Sessions and Exhibition

Besides the four Panel Sessions, the Congress also featured parallel sessions for delegates to attend to listen to various speakers. Over 80 papers were presented during the three-day Congress.

A parallel exhibition with sponsors was also held throughout the duration of the Congress.

5. Presentation of ICEC Awards

The ICEC recognises significant contributions to the Council's work during each biennial ICEC Congress by presenting Distinguished International Fellow Awards, ICEC Chair Awards, ICEC Region Awards, and Special Central/South American Awards to deserving participants. This year, the awards were presented by Dr Nalewaik during the Gala Dinner on 11 October.

Two HKIS delegates received ICEC Awards:

1. ICEC Chair Award: to Sr T T Cheung for his significant global contributions to the ICEC during the last Chair's term of office
2. ICEC Region 4 (Asia-Pacific) Award: to Sr Keith Yim for his significant contributions to the work of the Council

Congratulations to Sr Cheung and Sr Yim!



Dr Alexia Nalewaik presents the ICEC Chair and ICEC Region 4 (Asia-Pacific) Awards to Sr T T Cheung (left) and Sr Keith Yim (right), respectively

6. Gala Dinner

The Gala Dinner was held at the Windsor Barra Hotel on 11 October. This allowed the HKIS delegates to socialise with delegates from other member institutes, build guanxi, and discuss possibilities for further collaboration in the future.



Samba Performances

After the presentation of the ICEC Awards, Sr T T Cheung was announced as the ICEC Chair for the next two years. Before the end of the dinner, the scheduled samba performances gave it a livelier atmosphere to all participants, who had a wonderful and memorable time.

7. Closing Ceremony

During the Closing Ceremony on 12 October, Sr T T Cheung formally assumed the chairmanship of the ICEC, succeeding Dr Nalewaik. His speech featured encouraging words to all delegates, including asking them to use the ICEC as a platform to freely share information and experiences on cost engineering, quantity surveying, and project management. Each member institute has its unique attribute and should learn from fellow institutes to raise the profiles of all ICEC members. After the speech, Dr Nalewaik passed the ICEC gavel to Sr Cheung.

At the end of the ceremony, it was announced that the ICEC-PAQS Congress 2018 would be held from 15-20 November 2018 in Sydney. The ICEC flag was passed from the representatives of the IBEC to those of the AIQS.



The IBEC passes the ICEC flag to the AIQS



Dr Alexia Nalewaik passes the ICEC gavel to Sr T T Cheung

8. Collaboration with Member Institutes

During the Council Meeting, the AIQS confirmed its upcoming visit to the Institute in November 2016. It wants to explore the possibility of further collaboration with the Institute after they both organised a joint conference in Hong Kong last year.

During the Congress and Gala Dinner, the HKIS delegates discussed with their counterparts from the Ghana Institution of Surveyors' Quantity Surveying Division (GhIS) the possibility of cooperation between the two institutes, which was first mentioned after the outbreak of Ebola virus in Africa during the ICEC Congress 2014.

Besides the AIQS and GhIS, delegates from the Nigerian Institute of Quantity Surveyors (NIQS) discussed with the HKIS the possibility of mutual cooperation in the future.

The QSD Council will follow up on the above collaboration talks in the coming Council year.

Promotion of the Quantity Surveying Profession

In October, the QSD participated in five talks to promote the quantity surveying profession. After these talks, I hope that some of the students who attended them have become more interested in the quantity surveying profession and study surveying at Hong Kong's universities or at the IVE before becoming members of the Institute.

1. Visit to the University of Hong Kong (HKU)

Sr Thomas Ho (HKIS Senior Vice-President and QSD Past Chairman) and Sr Andrew Kung (BSD Immediate Past Chairman) visited HKU to introduce the quantity surveying profession to Year 1 students in the BSc in Surveying programme on 11 October. This talk was part of the Year 1 Urban Development Studio Programme for students to explore the roles



of key participants in Hong Kong's urban development process. It is intended to let students learn more about the different construction professions and future career prospects once they join the surveying programmes at their schools.

2. CityU Information Day 2016

The City University of Hong Kong's Information Day 2016 was held on 15 October. Sr Kenny Tse (BSD Vice Chairman) and Sr Raymond Kam (QSD Vice Chairman) represented the HKIS at the session, which was organised by the Department of Architecture and Engineering to brief prospective students and their parents on the surveying profession and the HKIS. The talk was well-received by the audience, particularly the parents, who raised a lot of questions during the Q&A session.



3. Visit to the IVE (Morrison Hill)

The BSD and QSD visited the IVE (Morrison Hill) to deliver a talk to its students on 18 October. Sr Raymond Kam (QSD Vice Chairman) and I represented the QSD. During the visit, we introduced the career paths and prospects for quantity surveying students, the code of practice in surveying, and the measures for preventing tender-rigging.



4. Career Talk to Secondary School Students

Another fruitful and successful career talk (《把握未來大方向 探視專業測量前景》測量師行業就業講座) was held in collaboration with the Education Bureau at the Surveying Learning Centre on 19 October.

The HKIS introduced all six surveying divisions

to an audience of over 100 upper-level students from various secondary schools. Sr Ken Hui (QSD Council Member) represented the QSD to introduce the work involved and job opportunities in quantity surveying.



5. Hong Kong Trade Development Council and Building Journal Joint Seminar

The Hong Kong Trade Development Council and Building Journal jointly organised a Seminar, "Macau New Town Development: Latest Developments, Opportunities & Hong Kong-Macau Cooperation" at the Seminar Room, Asia World-Expo on 27 October. I was invited to deliver a speech titled, "Functional Perspective of Quantity Surveyors in Hong Kong," which emphasised the functional perspective of quantity surveyors and covered the full spectrum of the history, development, and future of professional quantity surveyors, including the early stages of quantity surveying and its development in Hong Kong and Macau.



I hope everyone who listened to my speech now knows more about the functional perspective of quantity surveyors.

HKIS QSD Annual General Meeting 2016

A notice of the HKIS QSD Annual General Meeting (AGM) 2016 has been issued to QSD corporate members. Its details are as follows:

Date: 25 November 2016 (Friday)
 Time: 6:30 PM
 Venue: World Trade Centre Club Hong Kong
 38/F, World Trade Centre
 280 Gloucester Road
 Causeway Bay, Hong Kong

I look forward to seeing our QSD corporate members at this event.



Young Surveyors Group
Sr Lizzy To YSG Committee Chairman

YSG Study Tour 2016

This was the first time YSG conducted a Study Tour outside China. The YSG Study Tour 2016 was held in Ho Chi Minh City, Vietnam, from 20-24 October. I appreciate the efforts of the OC team (Sr Joanmi Li, Sr Rex Ying, Sr Simon Wong, Sr Refeal Leung, Sr Karen Wing, Sr Frank Poon, Sr Winnie Mak, Noel Chi, Jennifer Chow, and Coolidge Siu) for organising the five-day event. Many thanks also go to our past YSG chairs and members, as well as our local professional counterparts/university/organisations in Vietnam, for their support. I am sure that all participants had a fruitful journey and gained lots of knowledge and ideas on construction and real estate developments in Vietnam and how they compare to Hong Kong's. Besides, this trip was full of exercises, energy, laughs, and friendships. More details of it have been recorded and uploaded to the YSG Facebook page, to which you may refer to learn more about the trip.



YSG Annual Dinner 2016

The YSG Annual Dinner was held on 29 October 2016 at 7 PM at The Cityview, 23 Waterloo Road, Kowloon. The theme this year was “The Devil wears Shocking Pink” and the event was yet another joyful gathering. Over 140 participants, including guests from the General Councils and Divisions, past YSG chairs, LegCo members, representatives of the Liaison Office of the Central People’s Government in the HKSAR, young professionals from other institutes, members, and surveying students, were in attendance. Special thanks go to the OC team (Sr Chris Mook, Sr Joanmi Li, Sr Sana Shek, Kenneth Wan, Jenny Yuen, Johnny Yeung, Coolidge Siu, and Benedict Tse) for its very smart arrangements.



YSG Annual General Meeting

The YSG Annual General Meeting will be held on 11 November 2016 at 7 PM in Room 1207, Surveyors Learning Centre. If you want to know more about what YSG has done in the past year and its plan for the coming year, please attend this meeting, as we will issue a year-end report and elect a new committee for the coming year.

2015/16 2016/17

HKIS YSG Annual General Meeting 2016/17

11TH NOVEMBER 2016 | ROOM 1207, SURVEYORS
7:00 PM | LEARNING CENTRE,
WING ON CENTRE, HK

PolyU BRESS Career Talk

The Hong Kong Polytechnic University Students' Union's Building and Real Estate Students' Society (BRESS) invited YSG to its academic seminar on 1 November 2016. Sr Lizzy To, Sr Rex Ying, Sr Chris Mook, Sr David Mui, Sr Simon Wong, Sr Kirsten Lam, Sr Gigi Mok, Sr Sana Shek and Sr Victor Ng accepted the invitation and provided the students with information relevant to surveying, as well as shared their work experiences with them.



Upcoming YSG Social Events

HKIS YSG SOCIAL EVENT

Flower Basket Workshop

Speaker: Ms. Monique Leung

NOV 05, 2016 • 3:30PM - 5:30PM

Picture for reference only

BASIC FLOWER ARRANGEMENT
*ALL MATERIALS INCLUDED

\$380

VENUE: SURVEYORS LEARNING CENTRE
LANGUAGE: CANTONESE
QUOTA: 30

Annual Dinner of the Surveying Society, AS, HKUSU

Sr Rock Man attended the annual dinner of the Surveying Society, Architectural Society, Hong Kong University Students' Union, Session 2016-2017, on 26 October. Again, it was a good opportunity for a YSG member to share stories of old university life, YSG's continuous professional studies, and his work experience.



Welcome

If you are interested in serving as a guest speaker at a career talk, please kindly e-mail us at ysg@hkis.org.hk. Please also feel free to attend our monthly regular meetings and refer to our Facebook page, "HKIS Young Surveyors Group 香港測量師學會青年組," for the latest information.





Sr Dr Lesly Lam
Sports and Recreation Committee Chairman

For those members who are interested in participating in various sports teams and interest groups managed by the Sports and Recreation Committee, please contact the Chairman or Donna YU at cpd@hkis.org.hk/2526 3679 to register.

HKIS Running Team

- ✦ Results of the Joint Professionals Competition 2016
- ✦ Registrations for The Hong Kong Standard Chartered Marathon 2017

Team Captain: Lesly Lam

The ballot results of “香港渣打馬拉松, The Hong Kong Standard Chartered Marathon 2017,” have been announced. Please contact me at leslylam@hkis.org.hk if you have registered for the competition and the category you will compete in so that the HKIS can form a strong squad to participate in the Joint Professional 10km, Half-Marathon, and Full Marathon on that day.

The results of the HKIS Running Team in the Joint Professionals Competition 2016 are as follows.

10km Run (Team)

2nd Runners-up: NG Chun Wei (Angel), PONG Chi Fai, AU Chi Hung, WONG Chi Ho (Colin)

Half-Marathon Run (Team)

3rd Runners-up: WONG Kar Man (Carmen), KONG King Wah, LEE Tsin Ching (John), LO Kai Wah (Philip)

Full Marathon Run (Team)

2nd Runners-up: FAN Chor Kit (Frankie), KOO Yau Sam (Jason), CHOI Pui Nang (Brian), LAU Wing Yan (Amy)

10km Run – Individual (Women)

1st Runner-up: NG Chun Wei (Angel)
Time: 0:44:04

Full Marathon – Individual (Men)

2nd Runner-up: FAN Chor Kit (Frankie)
Time: 2:58:51

Congratulations!



Joint Professional Snooker Competition 2016

Team Captain: Jeremy Tse

The Joint Professional Snooker Competition 2016 was successfully held on 26 September at the 尖東青年桌球會. This year, the HKIS Snooker Team worked very hard and won back the Championship against teams from the HKICPA (accountants), HKBA (barristers), HKMA (doctors), HKDA (dentists), and LSHK (lawyers). Let's share in the happiness with our team.



The recruitment of players is always open to all qualified members, probationers, and student members. We look forward to seeing you.



Sr Hon Chi Yi, Ludwig
FHKIS, QSD

Adjudication? from the Perspective of Hong Kong's Contractors

Introduction

Mr James Bowling, a barrister from 4 Pump Court, London, delivered a seminar, ***“Has the time come for mandatory adjudication in Hong Kong?”*** to members of the Society of Construction Law Hong Kong in June 2013. Afterwards, I attended a few seminars that discussed adjudication in Hong Kong followed by taking an adjudication course organised by the HKIA/HKIS from April-May 2016. All these events give me insights into adjudication in Hong Kong, especially from the perspective of contractors, since they could be one of the parties that will frequently use this means of alternative dispute resolution (ADR) in the future.

Before writing this article, I used questionnaire and telephone interviews to collect first-hand opinions from 16 professional and senior management practitioners (with an average of 23 years of work experience) working for 11 local major contractors (including main and sub-contractors) to answer the following five questions:

1. Have you heard of adjudication?
2. Have you encountered any dispute that required ADR to resolve?
3. In case a dispute arose, which parties were involved?
4. Which ADR(s) did you use to resolve the dispute(s)?
5. If adjudication were to be launched in Hong Kong, would you try to use it?

The results are below.

Contractors' Views on Adjudication

1. Have you heard of adjudication?

Most/nearly all respondents had heard of adjudication. Only one out of the 16 (6.3%), a QS with over ten years of experience, had not heard about it. This revealed that the majority of Hong Kong's major contractors were aware of the existence of adjudication as an ADR.

2. Have you encountered any dispute that required ADR to resolve?

Among the 16 returned questionnaires, only eight (50%) experienced disputes that could not be resolved through negotiation, thereby requiring ADR to resolve, whilst the other eight (50%) did not have any dispute that required ADR. This was mainly due to the strategy employed by each contractor in reaction to the dispute it faced. Among the eight that had no dispute, they mentioned that their companies tried their utmost to resolve any dispute through internal negotiations, commercial settlements, etc, but never escalated to adopting ADR or litigation. This seemed a good sign for resolving disputes.

3. In case a dispute arose, which parties were involved?

Disputes mainly arose between: 1) main contractors and their clients/consultants and 2) main contractors and sub-contractors. This was expected, as the contracting parties tended to be the main contractor and the client/consultant or the main and sub-contractors. In this way, adjudication may be a suitable ADR for disputes in the future, since it is suitable for all contracting party tiers, including clients, consultants, main contractors, and sub-contractors.

4. What ADR(s) did you use to resolve the dispute(s)?

Among the eight replies that required ADR, one was resolved through commercial settlement. This is strongly recommended, since it is prompt, less costly than other common means of resolving disputes like mediation, arbitration, etc., and the best for maintaining a good relationship between the parties. Among the other seven, three were resolved through

mediation (43%) and four through arbitration (57%). These results were as expected, as most contractual conditions nowadays stipulate mediation as a first-tier ADR, although it may not be mandatory, while arbitration is usually a second-tier ADR. Thus, if contracting parties have disputes that require ADR to fix, their most common options are currently mediation and arbitration.

5. If adjudication were to be launched in Hong Kong, would you try to use it?

Among the 16 replies, one respondent said that depended on the extent of the dispute and the cost and time required for adjudication. From what I understand about adjudication, it is suitable for all payment disputes. Hence, no matter how big a dispute is, it is suitable for adjudication. Furthermore, its cost is nominal and the results are prompt, since it has a fixed time frame (i.e., a maximum of 55 working days to resolve the dispute). Hence, adjudication costs less and is faster than arbitration.

Two respondents hesitated to use adjudication. One claimed to have never encountered a dispute, while the other said that adjudication was “expensive and time-consuming”. In my opinion, adjudication, when compared to mediation, may be a bit more expensive, but it is final and binding (only subject to minimal review through arbitration). While the time to reach a decision under adjudication (up to 55 working days) may be a bit longer than under mediation (which may take up to seven days), adjudication costs less in both money and time, even though it comes with the same binding decision and final award. Hence, the latter respondent might not have fully understood what adjudication involves. If she did, she might have changed her stance.

Thirteen out of the 16 (about 81%) respondents firmly supported adopting adjudication as an ADR because it usually ensures:

- (a) Faster/quicker cash flow
- (b) Prompt/immediate action
- (c) More concise decisions by an adjudicator

- (d) Preventing the disadvantage of like arbitration that could only start after the completion of a project
- (e) Low cost
- (f) The resolution of a dispute while it is still fresh
- (g) Simplicity
- (h) That both the client and consultant would not procrastinate in resolving the dispute(s)

One respondent raised the point that it was difficult for him to adopt adjudication because today’s contracts do not state that adjudication is an option. Instead, mediation/arbitration are still the most commonly-stated choices for resolving disputes. This is a good point. As far as I know, when adjudication becomes mandatory under the relevant ordinance, the relevant contract provisions will very likely be amended accordingly to include it.

Conclusions

The above analysis noted that disputes exist at all tiers, as expected and revealed from the 11 local leading contractors. Furthermore, it found that local contractors (including main and sub-contractors) were fully aware of the existence of adjudication, even though they might not have kept fully abreast of its mechanism and advantages when compared to other means of ADR. Most of the contractors experienced disputes at work and some used internal negotiations to resolve them, while the remainder employed mediation or arbitration. All of the respondents, when choosing ADRs, considered both the time consumed and costs encountered. They agreed that if there were another ADR apart from mediation and arbitration that could be simple, fast, less costly, final, and binding, they would definitely consider it. Adjudication could be that possible alternative.

Most of the respondents (13 out of 16, or around 81%) would consider using adjudication in the future, while taking into consideration my explanation of the advantages to it. Is this a good sign that Hong Kong’s local leading contractors and sub-contractors are ready for the coming of adjudication? I can only hope so.

Reported by Sr Paddy Ng
LSD Council Member

LSD BIM Series – BIM and Land Surveying and 3D Mapping from Multi-Platform Multi-Sensor Data in Urban Areas

The CPD presentations were successfully held in September. We had the great honour to have Sr Lam Lit-yin, General Manager of D-Reality Consultancy, Ltd; Mr Stewart Macfarlane, BIM Services Manager – Digital Engineering of the MTR Corporation, Ltd; and Dr Bo Wu, Associate Professor in the Department of Land Surveying & Geo-Informatics at the Hong Kong Polytechnic University, come share their invaluable experiences and views on different land surveying topics and the latest surveying technologies, as well as provide practical demonstrations. These CPDs were very comprehensive and attracted over 142 members from the different divisions and students/staff from PolyU's Department of Land Surveying and Geo-informatics.

Date	Topic	Division	Speaker
22 September 2016	LSD BIM Series – BIM and Land Surveying	LSD	Sr Lam Lit-yin Mr Stewart Macfarlane
29 September 2016	3D Mapping from Multi-Platform Multi-Sensor Data in Urban Areas	LSD	Dr Bo Wu



1. Dr Bo Wu
2. Mr Stewart Macfarlane
3. Sr Lam Lit-yin
4. Sr Conrad Tang & Dr Bo Wu
5. Sr Conrad Tang (middle left), Sr Lam Lit-yin (middle) and Mr Stewart Macfarlane (middle right)



HKIS CPD/PQSL/SOCIAL EVENTS SUMMARY 01 NOV 16 - 14 JAN 17

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
01 Nov 2016	2016161	QSD Legal & Contract Series 2016 (12): New Relationship with Strangers – Overview of the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap 623) (Rescheduled from 23 September 2016) (FULL)	Damon So	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
03 Nov 2016 to 06 Nov 2016	2016174	2016年度粵港澳土地測量師學術交流會	廣州測繪局代表	LSD	10.0	✓	10.0	單人房每位收費: HK\$2,400, 二人同房每位 收費: HK\$2,000, (此費用包 括交通、午餐及晚餐, 會 員應自行購買旅遊保險)
04 Nov 2016	2016176	QSD Legal & Contract Series 2016 (16): Seminar and Mock Mediation for Surveyors	H F Leung, Mickey Wong, Nelson Lai, Andrew Kong	QSD, HKMC	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
05 Nov 2016	2016187	GPD APC Programme for 2016 Part II Assessment 	Members of the GPD Education Committee	GPD	-	✓	3.0	Free of charge for GPD probationers and student members
05 Nov 2016	2016113	Basic Knowledge in Heritage Conservation (The 3 rd Series) - Event 3C: Site Visit – Revitalisation of Yim Tin Tsai Island, Sai Kung (FULL)	S L Lam	BSD	4.0	✓	4.0	HK\$360 - members; HK\$540 - non-members
05 Nov 2016	2016180	Visit to Quarry, Concrete Batching Plant and Asphalt Manufacturing Site (FULL)	William Ho, Alan Man	QSD, YSG	3.0	✓ for QSD	3.0 for QSD	HK\$240 - members (includes insurance)
						To be determined by respective Division		
05 Nov 2016	YSG/ S/201613	Summer Flower Basket Arrangement Workshop 插花班	Monique Leung	YSG	-	-	-	HK\$380 - YSG members; HK\$400 - HKIS but non- YSG members; HK\$420 - non-members
07 Nov 2016	2016010T	QSD PQSL – Introduction to the Standard Form of Contract for Maintenance and Renovation Works (FULL)	K C Tang	QSD	-	✓	2.0	HK\$150 - members; HK\$230 - non-members

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
10 Nov 2016	2016170	QSD Technical Series 2016 (19): Latest Technology of Steel Reinforcement Pre-fabrication	Jason Lim, Patrick Lau	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
10 Nov 2016	PDD/ S/201615	PDD Annual Dinner cum AGM 2016 New	-	PDD	-	-	-	HK\$700 per head or HK\$8,400 per table
12 Nov 2016	2016158	Visit to Airport Express of Kowloon MTR Station (FULL)	Representative(s) of MTRC	QSD, YSG	2.0	✓ for QSD	2 for QSD	HK\$150 - members
						To be determined by respective Division		
12 Nov 2016	2016178	QSD Technical Series 2016 (22): Mainland China Technical Visit to Precast R.C. Façade Factory and Light Weight Dry Wall Production Factory, HuiZhou, China	Lam Hoi	QSD, HKIE (Building)	4.0	✓	4.0	HK\$300 - members (fee includes transportation in Mainland China, lunch and insurance)
14 Nov 2016	2016188	11月14日香港測量師學會廣州地區會員活動通知 CPD持續專業發展講座及晚宴 New	劉曉南	HKIS	2.5	To be determined by respective Division		參加講座及/或晚宴的會員需要在現場每人支付RMB200, 沒有發票
14 Nov 2016	2016167	QSD Legal and Contract Series 2016 (14): Completion and Defects (Rescheduled from 21 October 2016) (FULL)	Cheryl Y L Je	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
15 Nov 2016	2016185	QSD Macau Series 2016 (4): Walkthrough the Clauses of Macau Employees' Compensation Insurance Policy and Contractors' All Risks Insurance Policy New	John Lam	QSD, ICES & MABCD	1.5	✓	1.5	HK\$120 for members of HKIS, ICES & MABCD ; HK\$180 for non-members
16 Nov 2016	2016179	QSD BIM Series 2016 (11): BIM-Based Pre-Contract Cost Planning and Control Framework	Paul H K Ho	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
17 Nov 2016	2016138	QSD Technical Series 2016 (18): Development, Selection, Site Operation and Costing of Tower Cranes and Passenger Hoists	Ben Wong, Joe Pun	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
19 Nov 2016	2016160	Safety Management Course for Surveyors	Representative from the Construction Industry Council (CIC)	HKIS and the CIC	3.0	To be determined by respective Division		HK\$200 - members only

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
19 Nov 2016	2016181	Guided Tour to Nan Lian Garden (南蓮園池) (FULL)	Representative of the Chi Lin Nunnery (志蓮淨苑), and James Y K Chan	PFMD	2.0	✓	2.0	HK\$180 - members
19 Nov 2016	2016164	Visit to Steel Bar Cut and Bend Factory (FULL) (Rescheduled from 22 October 2016)	Jason Lim, Patrick Lau	QSD, YSG	2.5	✓ for QSD To be determined by respective Division	2.5 for QSD	HK\$220 - members; (including transportation and insurance)
23-25 Nov 2016	2016183	第八屆海峽兩岸測繪發展研討會 New	大陸、台灣、香港和澳門測繪地理信息界著名專家學者	LSD	10.0	✓	10.0	會議註冊費為人民幣2500元(包括會議資料、招待會及會議期間午、晚餐), 學生及陪同人員半價 深圳到廈門交通(高鐵150元人民幣單程)
23 Nov 2016	2016171	Business Accounting & Financial Analysis for Surveyors in Hong Kong	K B Kwok	PFMD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$150 - non-members
26 Nov 2016	2016175	QSD Technical Series 2016 (20): Visit to West Kowloon Government Offices Construction Site (FULL)	Representatives from Hip Hing Construction Co. Ltd.	QSD	3.0	✓	3.0	HK\$240 - members (including insurance)
06 Dec 2016	2016184	Discussion Forum on the Proposed Amendments to the Current HKSM4 New	Paul H K Ho	QSD	1.5	✓	1.5	Free of charge - QSD members (No-show fee: HK\$120); HK\$120 - HKIS members other than QSD members; HK\$180 - non-members
07 Dec 2016	2016189	West Kowloon – Building an art and culture future for Hong Kong New	Duncan Pescod	GPD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$200 - non-members
10 Dec 2016	2016182 A-D	Heritage Exploration Series: HKIS BSD-ACP CPD Course on Built Heritage Conservation New	Prof Lynne DiStefano, Dr Hoyin Le, Dr Ken Nicolson	BSD	6.0	✓	6.0	HK\$350 per lecture, HK\$1,200 for all four lectures. (Attendance certificate will be issued to the participants upon completion of all four lectures)



DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
14 Dec 2016	2016169	Corruption Prevention and Professional Ethics for Surveyors	Representative(s) from ICAC	HKIS	1.5		To be determined by respective Division	HK\$50 - members
16 Dec 2016	2016173	Landscape Architecture + Urban Forestry: Challenges + Opportunities (Rescheduled from 22 November 2016)	Deborah W G Kuh	PDD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$150 - non-members
20 Dec 2016	2016190	Delay Analysis and its Application in Construction Projects New	Lorraine Gillespie, Annie Po	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 for members; HK\$180 for non-members
20 Dec 2016	2017001	2 nd Discussion Forum on the Proposed Amendments to the Current HKSM4 <NEW> New	Paul H K Ho	QSD	1.5	✓	1.5	Free of charge for QSD members (including student members); HK\$120 for HKIS members other than QSD members; HK\$180 for non-members
14 Jan 2017	2016163	Factory Visit for Windows and Doors Products in Dongguan (Rescheduled from 19 November 2016)	Patrick Ma	BSD	3.0	✓	3.0	HK\$350 - members; HK\$450 - non-members (fee includes transportation in Mainland China, lunch and insurance)

- (1) "Recognised Divisional PQSL Event" and "Divisional PQSL Hours": Applicable to the APC candidates (i.e. Probationers, Student Members & Associate Members) of the respective Divisions.
- (2) "CPD Hours": Applicable to all Corporate Members and Associate Members across the 6 Divisions.
- (3) "Recognised Divisional PQSL Event" is a PQSL Event that is recognised by the respective Division. Whether the event could be accepted as the PQSL event for other Division's APC scheme or not shall be determined by the APC candidate's respective Division.
- (4) A CPD event may be recognised as a PQSL event when it is so indicated under the "Recognised Divisional PQSL Event" column. APC candidates may register for the event and obtain the PQSL hours for the APC scheme of the respective Division.

Please use the STANDARD RESERVATION FORM overleaf for registration. For enquiries, please email cpdreg@hkis.org.hk or call the Secretariat at 2526 3679.

For details of the CPD events, please refer to the HKIS Website at http://www.hkis.org.hk/en/professional_cpd.php or use the QR code provided.



MEMBERS' PRIVILEGES

GASOLINE

CALTEX STARCARD

From 1 April 2015, HKIS members and also their family members, who have never applied Star Card OR Star Card holders who had no transaction record in the past six months, can enjoy an attractive discount of HK\$2.20 per litre in gasoline and HK\$4.20 per litre in diesel purchase everyday. Terms and conditions apply. For enquiries, please call Mr Joe Ng of Ming Xing Investment at **2851 3297** or **2116 5407**.

ESSO FLEET CARD

From 1 December 2015, the discount for petrol offered to successful HKIS member applicants is HK\$2.20 per litre and the discount for diesel offered to successful HKIS member applicants is HK\$4.20 per litre. For enquiries, please contact Ace Way Company at **8100 3998**.

ESSO DISCOUNT CARD

From 1 August 2015, the discount of petrol offered to successful HKIS member applicants is HK\$1.70 per litre for consumption exceeding 40 litres per monthly period; otherwise, the discount is HK\$1.40 per litre. Payment is first fully paid by cash or credit card at Esso Service Stations; rebate will be credited to customer's bank account. For enquiries, please contact Ace Way Company at **8100 3998**.

SHELL CARD

From 1 January 2016, the discount is HK\$1.90 per litre gasoline for all successful application of the Shell Card.

For enquiries please call Mr Alex Au of Kingsway Concept Ltd. at **2541 1828**.

OTHERS

1 MONTH FREE South China Morning Post

Enjoy a complimentary subscription to the **South China Morning Post** newspaper with a luxurious collection of glossy magazines delivered to your office/home every day. Please visit <http://subscription.scmp.com/HKIS/trial16> to sign up for a one-month free trial. The offer is valid until 31 December 2016 and only for new subscribers in Hong Kong.

10% TAILOR-MADE SUITS AND LADIES WEAR

Cecilia Yau Couture (hereafter CYC) produces elegant, yet trendy, suits for the office and its measurements and fitting session can save you precious time, as you can pocket your phone, keys, and personal belongings without disturbing your profile.

HKIS Members can enjoy a 10% discount plus one free tailor-made shirt (retail value of \$800) when ordering a tailor-made men's or women's suit. CYC offers the finest selection of suit fabrics from Italy including Loro Piana, Vitale Barberis Canonico, and Giorgio Vallino. A 10% discount also applies to CYC's evening and wedding collection. Please call **2851 7171** or go to www.cecilia-yau.com for advance bookings and enquiries. The offer lasts until 31 December 2016.

36%/34% HEALTH CHECK PLAN

Health check-up packages are offered to all holders of HKIS membership cards by **Union Hospital** at a privilege offer of HK\$3,080 for male and HK\$3,990 for female. Plan inclusive of physical examination and medical history; medical report with comment and consultations with two doctors; complete blood count; diabetic screening; lipid profile; hepatitis profile B; liver function test; renal function test; gout screening; urinalysis; stool & occult blood; resting ECG. Plan for male also includes PSA, chest x-ray, and kidneys, ureter & bladder x-ray, while plan for women includes thyroid screening, pelvic examination including pap smear, and mammogram/ breast ultrasound. Privilege lasts until 31 December 2017.

Advance booking is required for the above offers. For booking and enquiry, please call **2608 3170**.

15% WINE SHOPPING

Wine etc is providing a 15% discount offer to HKIS members for buying wine at its retail shops (Pedder Building, Entertainment Building, and Happy Valley). The offer will be valid from now until 31 December 2016. HKIS members can also enjoy a special buy-one-get-one-free offer on DELAMOTTE champagne on the months of their birthdays.

Please check Wine etc's website for more details: <http://www.etcwine-shops.com/>.

Note: The HKIS will not be privy to any contracts between the HKIS members and the agency concerned. We will not be responsible for the administration of or the consequences arising from these contracts, including any personal data that HKIS members may agree to provide to the agency. No liability of any kind will be borne by the HKIS. All business transactions made under the membership benefits of HKIS are strictly between the merchant and HKIS members. The HKIS will not be involved in any complaints made by any party in any business transaction. All enquiries should be made to merchants directly.

10% BOOK AND STATIONERY

Enjoy 10% discount on regular priced books and stationery (Sales Items excepted) at **Cosmos Books Ltd** upon presentation of original HKIS membership cards or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card at all outlets of Cosmos Book Ltd. Privilege lasts until 31 December 2016.

15% SERVICED APARTMENTS

Eight Kwai Fong, the award-winning serviced apartments, offers 156 Studios and one-bedroom apartments for rent. Each unit is meticulously designed with full-height glass walls and a private balcony. There is also a spacious resident lounge and sky garden for residents to relax in sublime comfort or for private events. Eight Kwai Fong's 24-hour personalised services have garnered positive guest reviews. HKIS members can enjoy a 15% discount on their reservations from now until 31 December 2016. A valid HKIS membership card, HKIS American Express, or HKIS Shanghai Commercial Bank Limited co-branded Credit Card must be presented during booking.

For further enquiries, please call **2929 1228** or e-mail enquiries@8KF.com.hk (website: <https://www.8KF.com.hk/>).

10% ROOM ACCOMMODATION

Revitalised from the old Tai O Police Station, **Tai O Heritage Hotel** features nine colonial-style guest rooms with a tranquil sea view, and a glass-roofed restaurant, Tai O Lookout. From now until 31 December 2016, members of HKIS can enjoy an additional 10% discount on the promotional room rates by making reservation with the hotel through email to info@taioheritagehotel.com along with membership proof. Room guests can also enjoy a special rate at HK\$400 for a set dinner for two guests at Tai O Lookout. For details, please refer to <http://www.taioheritagehotel.com/eng/ewsletter/specialoffers.pdf>.

10% SAVING FROM HYATT.COM RATE

Enjoy a 10% discount from our Hyatt.com rate by booking **Grand Hyatt Hong Kong's** newest guestrooms in town. The latest design blends traditional and modern elements in an elegant and residential style, anchored by a sense of Hong Kong's oriental heritage and contemporary outlook. Please visit <http://hongkong.grand.hyatt.com/en/hotel/home.html> and enter your unique corporate ID CR28170 to make your booking online or call Reservations on **+852 2584 7038/+86 512 5500 1234**. A valid HKIS membership card or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card is required to be presented upon check-in. Offer lasts until 31 December 2016, subject to availability.

10% FOOTBALL SHIRT

Kitroom Sports is providing an exclusive offer to members buying football shirts. Simply show your membership card to enjoy a 10% discount in Hong Kong and Macau branches. For details of the shop, please goto <http://www.kitroomsports.com/>.

10% CHORAL CONCERT TICKETS

The **Hong Kong Bach Choir** is one of Hong Kong's longest established and finest choirs. From a small group of 15 music lovers gathered for a single performance in 1969, the Choir has developed into a year-round, multi-national ensemble of more than 80 members. The HK Bach Choir presents a wide repertoire, from the Renaissance to World Premieres, while concentrating on music of the Baroque, Classical and Romantic periods. As a caring organisation, the HKIS is working with HK Bach Choir to promote performing arts in Hong Kong. Members of HKIS can enjoy a 10% on HK Bach Choir programmes by showing your membership card at URBIX outlets. For more information, please visit <http://www.bachchoir.org.hk>.

20% DINING

Enjoy 20% discount on dining at **La Lune Whiskey Bar & Restaurant** upon presentation of HKIS membership card, HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card. The offer will start on 1 Oct 2016 and last until 30 April 2017. For more discount, please visit HKIS website.

18% DINING

The **Royal Plaza Hotel** is providing a special offer for dining at their restaurants, bar and cake shop (including Di King Heen, La Scala, and Lion Rock) to HKIS members. The offer will start on 1 January 2015 and last until 14 December 2016. Reservations are required and your membership card or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card must be presented when you arrive at the restaurant. For promotion details, please refer to: http://www.hkis.org.hk/en/members_corner_welfare.php.

28% ROOM ACCOMMODATION

From now until 31 December 2016, HKIS members who book guest rooms directly at the **Royal Plaza Hotel** can enjoy up to 28% off its Best Available Rate with instant confirmation. Simply click on the hotel's website at www.royalplaza.com.hk and enter your username as hkismembers. The password is THE482.

For enquiries, please contact Ms Jennifer Wong at **2622 6218/ 6117 7800** or jenniferwong@royalplaza.com.hk.

SHARE-TO-CARE
義動傳城
義動傳情
大行動 VOLUNTEER CAMPAIGN



12月5日 國際義工日 International Volunteer Day (IVD)

參與義動傳城日 Join the Service Day

日期 Date
11·12·2016

截止報名日期
Enrollment Deadline
4·11·2016

超市義賣 購物助人 Make Donations for Caring Packs

華潤萬家慈善義賣
Charity Sales at China Resources
Vanguard Supermarkets

1·11 – 30·11·2016

從事任何義工行動 Volunteering in any form

101種行義方式
101 Ways of Volunteering

5-18·12·2016

分享行義片段及故事到社交網站·標註 #125IVD! Share volunteering stories and photos on social media and tag #125IVD!

主辦 Organizer:



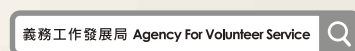
協辦 Co-organizers:



銀贊助 Silver Sponsor:



☎ 2546 0694 ↑ www.avs.org.hk



Special Thanks to MartinLam@MARTINIZATION | *thinking without thinking*

鳴謝: Acknowledgement to:





Management
工程管理

Safety
安全知識

Technology
技術發展



Hot Courses 熱門課程 : Building Information Modelling (BIM) Courses 建築信息模擬課程



**盡在
All in**

CIC



English



中文

Management and Safety Training Centre 管理及安全訓練中心



2100 9518



www.cic.hk

The CIC may at its absolute discretion without notice at any time and under any circumstances withdraw or modify the provisions of any goods or services. 建造業議會可在任何時候及任何情況下使用其絕對酌情決定權，撤回或修改任何產品或服務的供應，而毋須事先通知。

THE HONG KONG INSTITUTE OF SURVEYORS YOUNG SURVEYORS GROUP ANNUAL DINNER 2016



THE HONG KONG INSTITUTE OF SURVEYORS
YOUNG SURVEYORS GROUP
ANNUAL DINNER 2016

Organized by
The Hong Kong Institute of Surveyors
Sponsored by
ample

